



1961 CENSUS OF CANADA RECENSEMENT DU CANADA

Series 3.3 Série

LABOUR FORCE MAIN-D'OEUVRE

INTRODUCTORY
REPORT TO
VOLUME III (Part 3)

RAPPORT
INTRODUCTOIRE
VOLUME III (Partie 3)

BULLETIN 3.3—15

7-3-1966

50 cents

Published by Authority of The Minister of Trade and Commerce

> Publication autorisée par le ministre du Commerce

INTRODUCTION

This report contains introductory textual and tabular material to complete the contents of Volume III (Part 3) of the 1961 Census. Although it is numbered as Bulletin No. 15 in the present 3.3 Series, it should be placed ahead of all other reports (viz., 3.3-1 to 3.3-14) when combining them to form Volume III (Part 3) within the binder cover designed for this purpose. This report includes the following:

 List of Volumes of the Report of the Census of Canada, 1961.

• Table of Contents

List of statistical tables and appendices appearing in Bulletins 3.3-1 to 3.3-15 inclusive.

Tabular Index

Index to areas and characteristics shown in the tables in Bulletins 3.3-1 to 3.3-15 inclusive.

Introduction

Definitions and explanations of labour force concepts including employment status, wage-earners and earnings as well as other terms used in the tables, and some indication of unpublished material available.

- Population Questionnaire (labour force section Questions 16 to 25) and "Enumeration Manual" instructions pertaining to Questions 16 to 19.
- Errata

Le présent rapport contient une introduction et des tableaux qui complètent le Volume III (partie3) du recensement de 1961. Bien qu'il porte le n° 15 dans la présente série 3.3, il doit être placé en avant de tous les autres rapports (3.3-1 à 3.3-14) lorsque ceux-ci sont réunis pour former le Volume III (partie 3) dans le relieur destiné à cette fin. Le présent rapport contient ce qui suit:

- Liste des volumes du rapport du recensement du Canada, 1961.
- Table des matières

Liste des tableaux et appendices statistiques qui paraissent dans les Bulletins 3.3-1 à 3.3-15 inclus.

• Index des tableaux

Index des régions et des caractéristiques qui paraissent dans les tableaux des Bulletins 3.3-1 à 3.3-15 inclus.

Introduction

Définitions et explications des concepts de la main-d'oeuvre, y compris l'état d'emploi, les salariés et leur gain, ainsi que d'autres termes employés dans les tableaux et certaines indications quant aux renseignements inédits mais disponibles.

- Questionnaire-population (section de la maind'oeuvre — questions 16 à 25) et directives du "Manuel de dénombrement" relatives aux questions 16 à 19.
- Errata



1961 CENSUS OF CANADA RECENSEMENT DU CANADA

VOLUME III (PART: 3)

WAGE-EARNERS SALARIÉS

EARNINGS AND EMPLOYMENT

GAIN ET EMPLOI

Price - \$6.00 - Prix

Published by Authority of The Minister of Trade and Commerce

> Publication autorisée par le ministre du Commerce

ROCER DUHAMEL, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1965

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1965

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

PREFACE

Results of the 1961 Census of Canada are being issued in the form of a number of series of reports. These reports have been prepared so that the tables may be combined in volume form. Bulletins 3.3-1 to 3.3-14 provide employment status statistics of the population 15 years of age and over and earnings and employment statistics of wage-earners and together with the following Introduction (Bulletin 3.3-15) constitute Volume III (Part 3) of the 1961 Census. Volume III (Part 1) gives occupation statistics of the labour force and Volume III (Part 2) presents data on the industry statistics of the labour force.

The tabular material of Volume III (Part 3) provides employment status statistics of the population 15 years of age and over as of the June 1961 Census period, by sex and age; data on the earnings, hours and weeks of employment of wage-earners by sex, occupation and industry, and on the earnings of wage-earners by sex, age, marital status by age, schooling by age and weeks of employment; data on various characteristics of persons looking for work; and data on selected characteristics of persons not in the labour force, including information on that portion with a job during the past year. The Table of Contents outlines the subject matter of the statistical tables as well as the geographical areas for which the data are presented. In addition a Tabular Index is provided to aid in finding the areas or characteristics cross-classified. The following Introduction provides definitions and explanations of labour force concepts including employment status, wage-earners and earnings and the occupational and industrial classifications as well as other terms used in the various tables, and a general description of unpublished material available. Appendices to the Introduction show the labour force section (Questions 16 to 25) of the 1961 Census Population Questionnaire and the instructions to enumerators pertaining to Questions 16 to 19.

The materials for Volume III (Part 3) were compiled in the Occupations and Employment Section of the Census Division from tabulations carried out in the Tabulating Services Division.

WALTER E. DUFFETT.

Dominion Statistician.

Ottawa, June 4, 1965.

PREFACE

Les résultats du recensement du Canada de 1961 sont publiés en un certain nombre de séries de rapports. Les rapports sont établis de façon que les tableaux puissent être réunis en volume. Les Bulletins 3.3-1à 3.3-14 contiennent la statistique de l'état d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus et sur la rémunération et l'emploi des salariés, et, avec l'introduction qui suit (Bulletin 3.3-15), constituent le Volume III (partie 3) du recensement de 1961. Le Volume III (partie 1) donne la statistique des professions de la main-d'oeuvre et le Volume III (partie 2), les données concernant la statistique industrielle de la main-d'oeuvre.

Les tableaux du Volume III (partie 3) indiquent par âge et par sexe, l'état d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus arrêté à la période de recensement de juin 1961; ils présentent aussi, par sexe, profession et industrie, les données relatives à la rémunération, aux heures et aux semaines de travail des salariés, le gain des salariés par sexe et par âge. l'état matrimonial par âge, le degré d'instruction par âge, et les semaines d'emploi, les diverses caractéristiques des personnes qui sont en quête de travail et certaines caractéristiques des personnes inactives (qui ne font pas partie de la main-d'oeuvre), y compris des renseignements au sujet des personnes qui avaient un emploi l'année précédente. La table des matières donne le sujet des tableaux statistiques de même que les régions géographiques dont les chiffres sont présentés. En outre, un index des tableaux est ajouté, qui facilitera le lecteur à la localisation des régions ou des caractéristiques recoupées. L'introduction qui suit contient les définitions et les explications des concepts relatifs à la main-d'oeuvre, à l'état d'emploi, aux salariés et au gain; elle donne aussi le classement des professions et des industries de même que d'autres termes employés dans les divers tableaux et une description générale des renseignements inédits mais disponibles. Les appendices à l'introduction montrent la section de la main-d'oeuvre (questions 16 à 25) du Questionnaire-population du recensement de 1961 de même que les directives données aux agents recenseurs au sujet des questions 16 à 19.

La matière du Volume III (partie 3) a été établie par la Section des professions et de l'emploi de la Division du recensement à partir de calculs effectués par la Division des services de calculs.

WALTER E. DUFFETT,

Statisticien du Dominion.

Ottawa, le 4 juin 1965.

TABLE OF CONTENTS

Table 11. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings and weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for census metropolitan areas

TABLE DES MATIÈRES

Tableau 11. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement

Page	Page
Tabular Index X	Index des tableaux X
Introduction XV	Introduction XV
Population questionnaire (labour force section — Questions 16 - 15) and instructions pertaining to Questions 16 to 19	Questionnaire-population (section de la main-d'oeuvre — questions 16 - 25) et directives visant les questions 16 à 19
Errata	Errata XXXII
WAGE-EARNERS: EARNINGS AND EMPLOYMENT	SALARIÉS: GAIN ET EMPLOI
Employment status and sex	État d'emploi et sexe
Table 1. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for Canada, the provinces and territories, 1961	Tableau 1. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, Canada, provinces et terri- toires, 1961
Table 2. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for census metropolitan areas, 1961	Tableau 2. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, zones métropolitaines de recense- ment, 1961
Table 3. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for other major urban areas, 1961	Tableau 3. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, autres grandes agglomérations urbaines, 1961
Table 4. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for cities and towns of 30,000 pop- ulation and over, 1961	Tableau 4. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, cités et villes de 30,000 et plus, 1961
Table 5. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for incorporated cities, towns and villages of 1,000 to 30,000 population, 1961	Tableau 5. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, cités, villes et villages constitués de 1,000 à 30,000, 1961
Table 6. Population, 15 years of age and over, by employment status and sex, for counties or census divisions, 1961	Tableau 6. Population âgée de 15 ans et plus selon l'état d'emploi et le sexe, comtés ou divisions de recense- ment, 1961
Employment status by age and sex	État d'emploi par âge et sexe
Table 7. Population, 15 years of age and over, by age, showing employment status and sex, for Canada, the provinces and territories, 1961	Tableau 7. Population âgée de 15 ans et plus selon l'âge par état d'emploi et sexe, Canada, provinces et terri- toires, 1961
Table 8. Population, 15 years of age and over, by age, showing employment status and sex, for census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961	Tableau 8. Population âgée de 15 ans et plus selon l'âge par état d'emploi et sexe, zones métropolitaines de re- censement des cités de 100,000 et plus, 1961
Earnings and weeks of employment of wage-earners by sex	Gain et semaines d'emploi des salariés selon le sexe
Table 9. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing median earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, the provinces and territories, 1951 and 1961	Tableau 9. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et gain médian et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, provinces et territoires, 1951 et 1961
Table 10. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment by usual hours worked during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada, the provinces and territories	Tableau 10. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et nombre de salariés par semaines d'emploi et heures ouvrées régulières durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada, provinces et territoires

TABLE OF CONTENTS - Continued

Earnings and weeks of employment of wage-earners by sex - Con.

Table 12. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing average earnings and number of wage-earners by amount of earnings and weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for other major urban areas

- Table 13. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings and weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for incorporated cities, towns and villages of 1,000 population and over
- Table 14. Wage-earners, 15 years of age and over, by sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings and weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for counties or census divisions, rural, rural non-farm and urban

Earnings of wage-earners by sex: age; marital status by age

- Table 15. Wage-earners, 15 years of age and over, by marital status, age group and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces
- Table 16. Wage-earners, 15 years of age and over, by marital status, age group and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over

Earnings of wage-earners by sex: schooling by age

- Table 17. Wage-earners, 15 years of age and over, by schooling, age group and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces
- Table 18. Wage-earners, 15 years of age and over, by schooling, age group and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over

Earnings of wage-earners by sex: weeks of employment by hours

- Table 19. Wage-earners, 15 years of age and over, by amount of earnings and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces
- Table 20. Wage-earners, 15 years of age and over, by amount of earnings and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over

Wage-earners by occupation or occupation division and sex: earnings, weeks of employment, hours

Table 21. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces

TABLE DES MATIÈRES - suite

Gain et semaines d'emploi des salariés selon le sexe-fin

- Tableau 12. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, autres grandes agglomérations urbaines
- Tableau 13. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, cités, villes et villages constitués de 1,000 et plus
- Tableau 14. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, comtés ou divisions de recensement, régions rurales, rurales non agricoles, et régions urbaines

Gain des salariés selon le sexe: âge; état matrimonial par âge

- Tableau 15. Salariés âgés de 15 ans et plus selon l'état matrimonial, le groupe d'âge et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada et provinces
- Tableau 16. Salariés âgés de 15 ans et plus selon l'état matrimonial, le groupe d'âge et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100.000 et plus

Gain des salariés selon le sexe: degré d'instruction par âge

- Tableau 17. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le degré d'instruction, le groupe d'âge et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada et provinces
- Tableau 18. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le degré d'instruction, le groupe d'âge et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus

Gain des salaries selon le sexe: semaines d'emploi par heures

- Tableau 19. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le montant du gain et le sexe, et nombre de salariés par semaine d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, Canada et provinces
- Tableau 20. Salariés âgés de 15 ans et plus selon le montant du gain et le sexe, et nombre de salariés par semaine d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus

Salariés selon la profession ou la division professionnelle et le sexe: gain, semaines d'emploi, heures

Tableau 21. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la profession et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, Canada et provinces

TABLE OF CONTENTS - Continued

Wage-earners by occupation or occupation division and sex: earnings, weeks of employment, hours - Con.

- Table 22. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada
- Table 23. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation division and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the provinces
- Table 24. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation division and sex, showing the number of wageearners by hours usually worked each week, for Canada and the provinces, 1961
- Table 25. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over
- Table 26. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation division and sex, showing the number of wageearners by hours usually worked each week, for census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961
- Table 27. Wage-earners, 15 years of age and over, by occupation division and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for cities and towns of 30,000 population and over

Wage-earners by industry or industry division and sex: earnings, weeks of employment, hours

- Table 28. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces
- Table 29. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada
- Table 30. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry division and sex, showing the number of wage-earners by weeks of employment during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the provinces
- Table 31. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry division and major group, and sex, showing the number of wage-earners by hours usually worked each week, for Canada and the provinces, 1961
- Table 32. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry division and major group, and sex, showing average earnings and number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over
- Table 33. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry division and major group, and sex, showing the number of wage-earners by hours usually worked each week, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961

TABLE DES MATIÈRES - suitè

- Salariés selon la profession ou la division professionnelle et le sexe: gain, semaines d'emploi, heures fin
- Tableau 22. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la profession et le sexe et nombre de salariés selon les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, Canada
- Tableau 23. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division professionnelle et le sexe, et nombre de salàriés selon les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, provinces
- Tableau 24. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division professionnelle et le sexe, et nombre de salariés selon les heures ouvrées régulières chaque semaine, Canada et provinces, 1961
- Tableau 25. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la profession et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus
- Tableau 26. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division professionnelle et le sexe, et nombre de salariés selon les heures ouvrées régulières chaque semaine, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961
- Tableau 27. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division professionnelle et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, cités et villes de 30,000 et plus

Salariés selon l'industrie ou la division industrielle et le sexe: gain, semaines d'emploi, heures

- Tableau 28. Salariés âgés de 15 ans et plus selon l'industrie et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada et provinces
- Tableau 29. Salariés âgés de 15 ans et plus selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés par semaine d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, Canada
- Tableau 30. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division industrielle et le sexe, et nombre de salariés par semaine d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, provinces
- Tableau 31. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division industrielle et le grand groupe, et le sexe, et nombre de salariés selon les heures ouvrées régulières chaque semaine, Canada et provinces, 1961
- Tableau 32. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division industrielle et le grand groupe, et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus
- Tableau 33, Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division industrielle et le grand groupe, et le sexe, et nombre de salariés selon les heures ouvrées régulières chaque semaine, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961

TABLE OF CONTENTS - Continued

Wage-earners by industry or industry division and sex: earnings, weeks of employment, hours—Con.

Table 34. Wage-earners, 15 years of age and over, by industry division and sex, showing average earnings and the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for cities and towns of 30,000 population and over

Persons looking for work by sex

- Table 35. Persons looking for work, 15 years of age and over, during the week prior to enumeration by marital status and schooling showing age group and sex, for Canada and the provinces, 1961
- Table 36. Persons looking for work, 15 years of age and over, during the week prior to enumeration by marital status and schooling showing age group and sex, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961
- Table 37. Persons looking for work, 15 years of age and over, during the week prior to enumeration by occupation in which last employed and sex, for Canada and the provinces, 1961
- Table 38. Persons looking for work, 15 years of age and over, during the week prior to enumeration by occupation division or major group in which last employed and sex, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961
- Table 39. Persons looking for work, 15 years of age and over, during the week prior to enumeration by industry in which last employed and sex, for Canada and the provinces, 1961

Persons not in the labour force by sex

- Table 40. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, by sex, showing marital status and school attendance by age, and schooling, for Canada and the provinces, 1961
- Table 41. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, by sex, showing marital status and school attendance by age, and schooling, for the metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961

Persons not in the labour force with a job during the past year by sex

- Table 42. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a job during the past year, showing marital status, school attendance and class of worker by age and sex, for Canada and the provinces, 1961
- Table 43. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a job during the past year, showing marital status, school attendance and class of worker by age and sex, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961
- Table 44. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a job during the past year, by occupation in which last employed and sex, for Canada and the provinces, 1961
- Table 45. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a job during the past year, by occupation division or major group in which last employed and sex, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over, 1961

· , · .

TABLE DES MATIÈRES - suite

Salariés selon l'industrie ou la division industrielle et le sexe: gain, semaines d'emploi, heures — fin

Tableau 34. Salariés âgés de 15 ans et plus selon la division industrielle et le sexe, et moyenne du gain et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, cités et villes de 30,000 et plus

Personnes en quête de travail selon le sexe

- Tableau 35. Personnes en quête de travail âgées de 15 ans et plus durant la semaine précédant le recensement selon l'état matrimonial et le degré d'instruction par groupe d'âge et sexe, Canada et provinces, 1961
- Tableau 36. Personnes en quête de travail âgées de 15 ans et plus durant la semaine précédant le recensement selon l'état matrimonial et le degré d'instruction par groupe d'âge et sexe, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961
- Tableau 37. Personnes en quête de travail âgées de 15 ans et plus durant la semaine précédant le recensement selon la dernière profession occupée et le sexe, Canada et provinces, 1961
- Tableau 38. Personnes en quête de travail âgées de 15 ans et plus durant la semaine précédant le recensement selon la dernière division professionnelle occupée, ou le grand groupe, et le sexe, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961
- Tableau 39. Personnes en quête de travail âgées de 15 ans et plus durant la semaine précédant le recensement suivant le sexe et l'industrie qui leur a fourni leur dernier emploi, Canada et provinces, 1961

Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre selon le sexe

- Tableau 40. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus selon le sexe, et état matrimonial et fréquentation scolaire par âge, et degré d'instruction, Canada et provinces, 1961
- Tableau 41. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus selon le sexe, et état matrimonial et fréquentation scolaire par âge, et degré d'instruction, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961

Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre et qui avaient un emploi l'an dernier selon le sexe

- Tableau 42. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi l'an dernier selon l'état matrimonial, la fréquentation scolaire et la classe de travailleur par âge et sexe, Canada et provinces, 1961
- Tableau 43. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi l'an dernier selon l'état matrimonial, la fréquentation scolaire et la classe de travailleur par âge et sexe, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961
- Tableau 44. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi l'an dernier selon la dernière profession occupée et le sexe, Canada et provinces, 1961
- Tableau 45. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi l'an dernier selon la dernière division profession-nelle occupée, ou le grand groupe, et le sexe, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus, 1961

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Persons not in the labour force with a job during the past year by sex - Con.

- Table 46. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a wage-earner job during the past year, by sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings and by weeks of employment by age during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada and the provinces
- Table 47. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a wage-earner job during the past year, by sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings and by weeks of employment by age, during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for the census metropolitan areas of cities of 100,000 population and over
- Table 48. Persons not in the labour force, 15 years of age and over, with a wage-earner job during the past year, by selected occupations and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, June 1, 1961, for Canada

TABLE DES MATIÈRES - fin

Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre et qui avaient un emploi l'an dernier selon le sexe—fin

- Tableau 46. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi rémunéré l'an dernier, par sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi par âge durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada et provinces
- Tableau 47. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi rémunéré l'an dernier, par sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain et les semaines d'emploi par âge durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, 1er juin 1961, zones métropolitaines de recensement des cités de 100,000 et plus
- Tableau 48. Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre âgées de 15 ans et plus et qui avaient un emploi rémunéré l'an dernier selon certaines professions et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, ler juin 1961, Canada

TABULAR INDEX

No.	Classification	Table Tableau	Area Zone	Age Âge	Earnings (includes average) Gain (comprend la moyenne)	Earnings by weeks, by hours Gain par semaine et heure	Hours Heures	Indus- try Indus- trie	Marital status by age Etat matrimonial par âge
				•					
	Employment status:								
1	With data for wage-earners	1	C, P&T			•	X ²		
2.	•	2	MA				X ²		
3	·	4	U 30 m+				X2		
4		7	C, P & T	x					
5		. 8	MA 100 m+	x					
6	Without data for wage-earners	3	MUA						
7		5	U 1m-30m			:			
8		6	C&P(r-nf-u)&cc						
9	Wage-earners: Earnings and Employment: Historical (1951-61): Earnings	9	C, P&T		x4				
10	Without occupation or industry	10	C, P&T						
11		11	MA		x				
12		12	MUA		x				
13		13	U 1m+		x				
14		14	c (r-nf-u)		x				
15		15	C&P	x	x				x
16		16	MA 100 m+	x	x				x
17		17	C&P		х				
18		18	MA 100 m+		x				
19		19	C & P			x			
20		20	MA 100 m+			x			
21 22	Occupation: Detailed occupations	21 22	C&P C		x				
23		25	MA 100 m+		x				
24	Occupation divisions and major groups	23	P						
25		24	C & P				x		
26		26	MA 100 m+				x		
27	Occupation divisions	27	U 30 m+		x			•	
	Industry:								
28	Detailed industries	28	C & P		x			x	
29		29	c					x	
30	Industry divisions and major groups	30	P					x	
31		31	C&P				x	x	
32		32	MA 100 m+		x			x	
33	* Academ Madedana	33	MA 100 m+				x	x	
34	Industry divisions	34	U 30 m+		x l			x	

Breakdown of population 15 years of age and overinto the total and experienced labour force, with jobs and looking for work, and the not in the labour force.

Data on numbers working 35 hours or more, for employed wage-earners only.

Data given for total, males and females.

Median rather than average earnings are shown.

Data for 40 to 52 weeks only, total and those usually working 35 hours or more.

Symbols used:
C=Canada,
c=Counties or census divisions (includes totals for Canada and provinces).
m=Thousand.
MA=Census Metropolitan Areas.
MA 100 m+=Census Metropolitan Areas of cities 100m+.
MUA=Major Urban Areas.
P=Provinces.
r-nf-u=rural, rural non-farm, urban.
T=Territories (Yukon and Northwest Territories).
U=Urban (incorporated cities, towns and villages).

INDEX DES TABLEAUX

No	Classification	Weeks by hours — Semaines par heure	Weeks Semaines	Sex Sexe	School attendance by age Fréquentation scolaire par âge	Schooling by age Degré d'instruction par âge	Schooling — Degré d'instruction	Occupation Profession
1	État d'emploi:							
	Avec chiffres pour les salariés			x³				
		·		x				
				x				
		•		x				
	Sans chiffre pour les salariés			X X				
	balls climite pour les satelles			x				
				x				•••
-		ļ						
	Salariés: gain et emploi:							
	Salaries. gain et empioi.						_	
- 1	Chronologie (1951-61): Gain			x				
.	Sans profession ou industrie	x	x	x				
		X .		X -				
		x .		x x				
	·	x		x	·			
	,			x				
				x	•••			
				x		x	·	
	14g tr		,	X ·	*	· x		
		x	X	x				
-		x	X	x				
	Profession:							
.	Professions détaillées	x ⁵	x5	x				x
-		х х ⁵	X X ⁵	x				x
	Divisions professionnelles et grands groupes	X X	X X	X X				X
.		·		x				x x
	and the second of the second o	2.		x				x
٠ .	Divisions professionnelles			· x				x
ŀ					*,			•
	Industrie:							
-	Industries détaillées							
.	Industries détaillées	x5	x ^s	X				
	Divisions industrialles at mands maunes	X	x	X -			•••	
١.	Divisions industrielles et grands groupes	x	х	x x				
		x5	x ³	x				
-				x				
- [Divisions industrielles			x				

¹ Répartition de la population âgée de 15 ans et plus entre la main-d'oeuvre totale et expérimentée, ayant un emploi et cherchant du travail, et inactive (ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre).

² Chiffre des salariés employés, seulement ceux qui travaillent 35 heures ou plus.

³ Données fournies à l'égard du total, hommes et femmes.

⁴ Chiffres médians plutôt que chiffres moyens.

⁵ Données à l'égard de 40 à 52 semaines seulement, total et main-d'oeuvre travaillant habituellement 35 heures et plus.

Données à l'égard de 40 à 52 semaines seulement, total et main-d'oeuvre travallant nabituellement.

Signes conventionnels employés:
C = Canada.
c = Comtés ou divisions de recensement (comprend les totaux pour le Canada et les provinces).
m = Mille.
MA = Zones métropolitaines de recensement.
MA 100 m+ = Zones métropolitaines de recensement des cités de 100m+.
MUA = Grandes agglomérations urbaines.
P = Provinces.
r-nf-u = rurales, rurales non agricoles, urbaines.
T = Territoires (Yukon et Territoires du Nord-Ouest).
U = Régions urbaines (cités, villes et villages constitués).

TABULAR INDEX - Concluded

	Classification	Table	Area	Age	Earnings (includes average)	Earnings by weeks, by hours	Hours	Indus- try	Marital status by age
No.		Tableau	Zone	Âge	Gain (comprend la moyenne)	Gain par semaine et heure	Heures	Indus- trie	État matrimonial par age
	Persons looking for work:								
1	Without occupation or industry	35	C & P	x					x
2		36	MA 100 m+	x					x
	Occupation:								
3	Detailed occupations	37	C & P						
4	Occupation divisions and major groups	38	MA 100 m+						
	Industry:								
5	Detailed industries	39	C & P					x	
	Persons not in the labour force:		,						
6		40	C & P	x					x
•		41	MA 100 m+	x					X
	With a job during the past year:								
. 8	Total	42	C & P	X1					x
. 9	Without occupation or industry	43	MA 100 m +	X1					x
	Occupation:								
10	Detailed occupations	44	C & P						
11	Occupation divisions and major groups	45	MA 100 m+						
,									
·	Wage-earners: Earnings and employment:								
-12	Without occupation or industry	46	C & P		x²				
13	Colored annual way	47	MA 100 m+		x²				
14	Selected occupations	48	C		X ²				

...

¹ Class of worker by age also shown.
² Average earnings not shown.
³ Weeks by age also shown.

Symbols used:
C = Canada.
m = Thousand.
MA 100 m + = Census Metropolitan areas of cities 100 m +.
P = Provinces.

INDEX DES TABLEAUX - fin

Occupation	Schooling	Schooling by age	School attendance by age	Sex	Weeks	Weeks by hours		
Profession	Degré d'instruction	Degré d'instruction par âge	Fréquentation scolaire par âge	Sexe	Semaines	Semaines par heure	Classification	Nº
							Personnes en quête de travail:	
		x	x	x			Sans profession ou industrie	
		x	х	x				2
							Profession:	
x				x			Professions détaillées	
x				x			Divisions professionnelles et grands groupes	4
							Industrie:	
				x			Industries détaillées	5
							Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre:	
	x		x	x				6
	x		x	x				7
							Avec emploi l'an dernier:	
	j	}	1		j	1	_	1
			x	x			Total	
			x	x		•••	Sans profession ou industrie	9
							Profession:	
								1
x				x			Professions détaillées	10
x				x			Divisions professionnelles et grands groupes	11
							Salariés: Gain et emploi:	
				_	l <u>.</u>		_	1.0
•				x	X3		Sans profession ou industrie	12
x				X	A		Certaines professions	1
		L				<u> </u>	P	

¹ Classe de travailleur par âge aussi indiquée.
² Moyenne des gains non indiquée.
³ Semaines par âge aussi indiquées.
Signes conventionnels employés;
C = Canada.
m = Mille.
MA 100 m + = Zones métropolitaines de recensement des cités de 100m+.
P = Provinces.

INTRODUCTION

VOLUME III (Part: 3)

The tables of Volume III (Part 3) provide employment status statistics of the population 15 years of age and over, earnings and employment (weeks and/by hours) data of wage-earners in the labour force, data on persons looking for work, and on persons not in the labour force, including various characteristics of that portion with a job during the past year. These data are shown for some or all of the following geographical areas:

- (a) Canada, the provinces and the territories;
- (b) census metropolitan and other major urban areas;
- (c) incorporated cities, towns and villages of 1,000 population and over:
- (d) countles and census divisions (rural, rural non-farm and urban distribution).

Reference maps for counties and census divisions and for census metropolitan and other major urban areas may be found in Appendix B to Volume I(Part 1) available as a separate report, Catalogue No. 92-538, price 75 cents. Definitions and explanations of census metropolitan and other major urban areas, census divisions and of rural, rural-farm and non-farm, and urban concepts are included below with other definitions of terms and concepts used in the tables of Volume II (Part 3). An outline of the general principles of census enumeration is given in the Introduction to Volume I (Part 1) Catalogue No. 92-540. The present Introduction includes as well as definitions of terms, notes on the comparability of the data in this Volume with that of earlier censuses and the Labour Force Survey as well as a listing of the more important unpublished information available.

Definitions of terms

Employment status.—All persons in the population, 15 years of age and over, were asked Questions 16, 17 and 18 of the population document shown with Questions 19 to 25 and the instructions to enumerators pertaining to Questions 16 to 19 in the Appendix to this Introduction. Those answering "Yes" to Question 16 "Did you have a job of any kind last week? (Even if not at work, or part-time)" are classified as "With jobs"; they were not asked Questions 17 and 18. Those answering "Yes" to Question 17 "Did you look for work last week?" form the "Looking for work" group. If they also answered "Never worked" to Question 19 "Number of hours usually worked each week?" they are shown separately under the heading "Persons seeking work for the first time". These two groups, the "With jobs" and the "Looking for work", together form the "Labour force" which is formally defined below.

Persons answering "No" to both Questions 16 and 17 constitute the "Not in the labour force" category. These persons were asked Question 18 "Did you have a job at any time in the past 12 months?" and those answering "Yes" are classified as "With a job during the past year" shown as part of the "Not in the labour force" group.

Labour force.— The 1961 Census labour force includes all persons, 15 years of age and over, who were reported as having a job of any kind, either part-time or full-time (even if they were not at work) or were reported as looking for work, during the week prior to enumeration. In urban localities the major portion of the enumeration extended over the first two weeks in June, and in rural areas over the first three weeks. It might be noted that all female unpaid family workers in the occupation class farm labourers, who reported less than 20

Les tableaux du Volume III (partie 3) présentent la statistique de l'état d'emploi de la population agée de 15 ans et plus, les chiffres du gain et de l'emploi (semaines et/par heures) des salariés qui font partie de la main-d'oeuvre, les données relatives aux personnes en quête de travail et à celles qui ne font pas partie de la main-d'oeuvre et donnent en outre, les diverses caractéristiques des personnes qui avaient un emploi l'année précédente. Les chiffres sont présentés à l'égard de toutes ou de quelques-unes des régions géographiques suivantes:

- a) Canada, provinces et territoires;
- b) zones métropolitaines de recensement et autres grandes agglomérations urbaines;
- c) cités, villes et villages constitués de 1,000 habitants et plus;
- d) comtés et divisions de recensement (répartition entre régions rurales, rurales non agricoles, et urbaines).

Les cartes de référence des comtés et des divisions de recensement de même que des zones métropolitaines de recensement et autres grandes agglomérations urbaines sont contenues dans l'appendice B du Volume I (partie 1), numéro de catalogue 92-538, qu'on peut se procurer à part au prix de 75¢. Les définitions et les explications des zones métropolitaines de recensement et autres grandes agglomérations urbaines, des divisions de recensement, et des concepts rural, rural agricole et non agricole, et urbain, paraissent ci-dessous avec d'autres définitions des termes et concepts employés dans les tableaux du Volume III (partie 3). L'introduction au Volume I (partie 1) numéro de catalogue 92-540, donne un exposé des principes généraux du dénombrement. La présente introduction comprend, en plus de la définition des termes, des notes sur la comparabilité des données du présent Volume avec celles des recensements antérieurs et du Relevé de la main-d'oeuvre de même qu'une listé des renseignements importants inedits mais disponibles.

Définitions des termes

État d'emploi. - On a posé les questions 16, 17 et 18 du Questionnaire-population à toutes les personnes agées de 15 ans et plus; ces questions sont présentées avec les questions 19 à 25 et les directives données aux agents recenseurs ayant trait aux questions 16 à 19 dans l'appendice de cette introduction. Les personnes qui ont répondu "Oui" à la question 16 "Aviez-vous un emploi quelconque la semaine dernière?" (Même si non au travail ou à temps partiel) sont classées comme "Ayant un emploi"; elles n'eurent pas à répondre aux questions 17 et 18. Celles qui ont répondu "Oui" à la question 17 "Avez-vous cherché du travail la semaine dernière?" forment le groupe des personnes "Fn quête de travail". Si elles ont aussi répondu 'N'a jamais travaille' à la question 19 "Nombre habituel d'heures de travail par semaine?" elles sont indiquées directement sous la rubrique "Personnes en quête de travail pour la première fois''. Ces deux groupes, "Ayant un emploi" et "En quête de travail" forment ensemble la "main-d'oeuvre" que l'on décrira de façon plus détaillée ci-dessous.

Les personnes qui ont répondu "Non" aux deux questions 16 et 17 sont les "Personnes ne faisant pas partie de la maind'oeuvre". Elles ont dû répondre à la question 18 "Avez-vous eu un emploi au cours des 12 derniers mois?" et celles qui ont répondu "Oui" sont classées comme "Ayant un emploi l'an passé" et indiquées comme faisant partie du groupe "Personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre".

Main-d'oeuvre. — La main-d'oeuvre recensée en 1961 comprend toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, inscrites comme ayant un emploi quelconque, à temps partiel ou de plein temps (même si elles n'étaient pas au travail) ou comme ayant cherché du travail la semaine précédant le recensement. Dans les localités urbaines, le dénombrement a été fait en majeure partie durant les deux premières semaines de juin, et, dans les régions rurales, durant les trois premières. Il faut observer que toutes les travailleuses familiales, non rémunérées de la classe des travailleurs

hours usually worked each week were deleted from the labour force by a machine edit and thus form part of the "not in the labour force" group. They do not, however, form part of the "with a job during the past year" portion of the "not in the labour force" group as they were also deleted from this category.

Inmates of institutions.—Inmates in institutions at the date of the Census even though employed at some productive work within the institution were not included in the labour force population. The number of such inmates (including members of families in institutions) is shown by age and sex in Table 5 of Volume III (Part 1).

Indians on reserves.—Indians living on reserves, included in the labour force population in 1961, were excluded from the labour force in 1951 and from the gainfully occupied in 1921 but included in other census years except 1901 when all Indians were excluded. The comparability of certain occupations, especially that of hunters and trappers, may be affected by this change.

Armed Forces.—Members of the Armed Forces and members of Reserve Units at military camps or with no other jobs the week prior to enumeration were to be reported to their rank. They are classified as "Commissioned officers, armed forces" or "Other ranks, armed forces" in occupation tables, and included in the class "Defence services" in industry tables

Persons not in the labour force. - The "not in the labour force" category includes, as well as inmates, all other persons 15 years of age and over, who are not classified in the labour force as defined above. Most of the persons, other than inmates, in this category, are housewives, students, the physically or mentally disabled, and persons such as retired workers and some seasonal workers who are voluntarily idle. These groups were not identified in the 1961 Census but some indication of their size may be gained from other characteristics. To aid in determining the composition of the "not in the labour force" group, Tables 40 to 43 of this Volume show, for the non-inmate portion of the "not in the labour force" group, the number of married persons, the number of persons age 15 to 24 attending school anytime from September 1960 to June 1, 1961 (excluding married women) and the number of persons with a job during the year prior to the census date. by age and sex.

Persons seeking work for the first time.—As noted above persons looking for work who have never been employed are included in this category. Since data on class of worker, occupational, industrial, earnings and employment characteristics were not reported for this group, they are excluded from tables showing these characteristics.

Industry and occupation inquiries. — Persons in the labour force who had a job during the week prior to enumeration were asked to state the name and kind of business where they worked and the kind of work in which they were engaged in that period. Those with two or more jobs were asked to give this information for the job at which they worked the greatest number of hours. Persons looking for work, exclusive of those looking for their first job, and persons not in the labour force with a job during the past year were asked to give the name and kind of business where last employed and the occupation followed when last employed.

Industrial classification.—The Bureau's Standard Industrial Classification Manual¹ was used as the basis for classifying information obtained by the industry inquiry. The

agricoles qui ont déclaré travailler ordinairement moins de 20 heures chaque semaine, ont été rayées de la main-d'oeuvre par contrôle mécanique et constituent ainsi une partie du groupe des "personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre". Toutefois, elles ne font pas partie de la catégorie "ayant un emploi l'an passé" qui est comprise dans le groupe "ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre", car elles ont aussi été exclues de cette catégorie.

Pensionnaires des institutions.—Lors du recensement, les pensionnaires des institutions, même s'ils étaient employés à quelque travail productif dans l'institution, n'étaient pas censés faire partie de la main-d'oeuvre. Le nombre de ces pensionnaires (y compris les membres de familles dans les institutions) est donné suivant l'âge et le sexe au tableau 5 du Volume III (partie 1).

Indiens dans les réserves.—Les Indiens vivant dans les réserves, inclus dans la main-d'oeuvre en 1961, furent exclus de la main-d'oeuvre en 1951 et de la population active en 1921 mais inclus dans les autres recensements, sauf celui de 1901 où tous les Indiens étaient exclus. Cette modification a peut-être influé sur la comparabilité entre certaines professions particulièrement celles des chasseurs et des trappeurs.

Forces armées.—Les membres des Forces armées et les membres des unités de réserve dans des camps militaires ou qui n'avaient pas d'autre emploi durant la semaine ayant précédé le dénombrement devaient être recensés suivant leur rang. Ils sont classés comme "officiers, forces armées" ou "autres grades, forces armées" dans les tableaux des professions, et font partie de la catégorie "Services de la défense" dans les tableaux des industries.

Personnes inactives. - La catégorie des "personnes inactives" (ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre) comprend, en plus des pensionnaires des institutions, toutes les autres personnes agées de 15 ans et plus qui ne se classent pas dans la main-d'oeuvre suivant la définition ci-dessus. La plupart des personnes de cette catégorie, autres que les pensionnaires des institutions, sont des mastresses de maison, des étudiants, des déficients physiques ou mentaux, des travailleurs à la retraite et certains travailleurs saisonniers délibérément inactifs. Ces groupes n'étaient pas précisés lors du recensement de 1961, mais on se fera une idée de leur importance d'après d'autres caractéristiques. Pour faciliter la détermination de la composition du groupe inactif, les tableaux 40 à 43 donnent, par âge et par sexe, pour les non-pensionnaires qui font partie du groupe inactif, le nombre de personnes mariées, le nombre de personnes âgées de 15 à 24 ans (sans les femmes mariées) avant fréquenté l'école à un moment quelconque entre septembre 1960 et le 1er juin 1961 et le nombre de personnes ayant eu un emploi durant l'année qui a précédé le recensement.

Personnes en quête de travail pour la première fois.—Comme on l'a indiqué ci-dessus, cette catégorie comprend les personnes qui n'avaient jamais été employées et qui cherchaient du travail. Étant donné que pour ce dernier groupe les chiffres sur la catégorie de travailleur et les caractéristiques professionnelles, industrielles, et celles qui visent le gain et l'emploi n'ont pas été recueillis, ils sont exclus des tableaux qui indiquent ces caractéristiques.

Questions sur l'industrie et la profession.—Les personnes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre et qui avaient un emploi la semaine précédant le dénombrement ont été priées de déclarer le nom et le genre de l'entreprise où elles travaillaient et la nature de leur travail cette semaine. Celles qui avaient deux emplois ou plus devaient déclarer celui auquel elles avaient consacré leplus grand nombre d'heures. Les personnes à la recherche de travail, sauf celles en quête de leur premier emploi, et les personnes qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre et qui avaient eu un emploi l'année précédente devaient donner le nom et le genre de l'entreprise où elles avaient travaillé la demière fois et déclarer leur dernier emploi.

Classification des industries.—Le Standard Industrial Classification Manual¹ du Bureau a servi de base au classement des renseignements obtenus en réponse à la question relative à

¹ Catalogue No. 12-501, 300 pages, price \$2.50, available from the Queen's Printer or Publications Distribution, DBS.

¹ Numéro de catalogue 12-501, 300 pages, prix \$2.50, chez l'Imprimeur de la Reine ou à la Distribution des publications, B.F.S.

Introduction to the Standard Industrial Classification Manual explains the nature and basis of the classification and gives other information on the classification system. The instructions to enumerators in the 1961 Census stated that the division of industry of the establishment as well as the name of the establishment should be reported for persons employed by multi-establishment firms carrying on different kinds of activity in different establishments. Where the kind of business was given or could be ascertained for the separate establishments of a firm, the unit classified to an industry in the 1961 Census was the establishment rather than the firm.

Government-owned and operated establishments primarily engaged in activities assigned to other industries, such as transportation, communication including post office, liquor sales, health and education services, were classified to those industries rather than to Public Administration. The "Public Administration and Defence" Division covers establishments primarily engaged in activities that are basically governmental in character, such as the enactment of legislation, the administration of justice, the collection of revenue and defence.

Occupational classification. - Occupations are classified under group titles, mainly according to the kind of processes performed and the material worked upon, though certain classes take into consideration training and skill, tools and equipment used and/or working environment, etc. All persons are classified according to the nature of their work regardless of the kind of establishment in which it is carried on or their status in that establishment. For example, a motor vehicle repairman is classified to the occupation class "Mechanics and repairmen, motor vehicle" whether he works for a motor vehicle repair shop, a trucking firm, a factory, or a store, and whether he owns his own repair shop or works for someone else. The group of "Labourers, n.e.s." includes workers in "unskilled" occupations except those engaged in the operations of farming, fishing, logging or mining (except in quarries and petroleum and gas wells). The "Labourers, n.e.s." class also excludes the other specified categories of "Longshoremen and other freight handlers" and "Sectionmen and trackmen". This residual group of "Labourers, n.e.s." is subdivided by industry groups as are the residual groups of "Owners and managers, n.e.s. 1, and "Foremen, n.e.s.". Further details may be obtained from the Occupational Classification Manual. Census of Canada, 1961, Catalogue No. 12-506.

Class of worker.—Persons in the labour force (except those looking for their first job) and persons not in the labour force with a job during the past year, were classified as:

- (a) Wage-earners.—Persons who worked for others for wages, salary, tips or piece rates or who worked for others in non-family enterprises for payment in kind. Salesmen on commission were to be reported as wage-earners if they worked for only one company.
- (b) Self-employed. Persons who operated their own business, farm or professional practice with or without paid help.
- (c) Umpaid family workers.—Persons who worked without regular money wages at tasks (other than home housework) which contributed to the operation of a farm or business owned and operated by some member of the household related by blood, marriage or adoption.

Earnings.—By earnings is meant the total amount of money received by wage-earners as cash wages and salary, Armed Forces' and Reserve Units' pay, commission, tips or piece-rate payments from all employers during the 12 months prior to June 1961, before deductions for such items as income tax, unemployment insurance, medical plans, union dues, pension plans or insurance plans. Value of free room and board and reimbursement for travel or other expenses are not included,

l'industrie. L'introduction au Manuel explique la nature et la base de la classification et donne d'autres renseignements sur le système. En vertu des directives qui leur ont été données lors du recensement de 1961, les agents recenseurs devaient consigner la division industrielle aussi bien que le nom de l'entreprise déclarée à l'égard des personnes à l'emploi de firmes à établissements multiples dont l'activité différait d'un établissement à l'autre. Là où le genre de l'entreprise était donné ou pouvait être vérifié quant aux divers établissements d'une firme, l'unité attribuée à une industrie, lors du recensement de 1961, était l'établissement plutôt que la firme.

Les établissements appartenant aux gouvernements et exploités par eux, engagés surtout dans des entreprises attribuables à d'autres industries telles que les transports, les communications y compris les postes, la vente des alcools, les services de santé et d'enseignement, ont été attribués à ces industries plutôt qu'à l'administration publique. La "Division de l'administration publique et de la défense nationale" embrasse les établissements engagés surtout dans des entreprises qui relèvent essentiellement du gouvernement telles que l'application des lois, l'administration de la justice, la perception du revenu et la défense.

Classement des professions. - Les professions sont classées sous des rubriques de groupe d'après la nature du travail accompli et des matières employées, bien que certaines classes tiennent compte de la formation, de la spécialisation, des outils et de l'équipement employés et (ou) du milieu du travail, etc. Toutes les personnes sont classées d'après la nature de leur travail indépendamment du genre d'établissement qui les emploie ou de leur état d'emploi dans ce même établissement. Par exemple, un réparateur d'automobiles est placé dans la classe professionnelle "Mécaniciens et réparateurs d'automobiles" qu'il travaille dans un atelier de réparation de véhicules automobiles, pour une entreprise de camionnage, dans une usine ou un magasin, qu'il soit propriétaire de son propre atelier de réparation ou qu'il travaille pour autrui. Le groupe des 'Manoeuvres, n.c.a. 1" comprend les ouvriers dans les "professions non spécialisées" sauf ceux qui sont engagés dans des travaux relatifs à l'agriculture. à la pêche, à l'abattage du bois ou aux mines (sauf les carrières et les puits de pétrole et de gaz naturel). La classe des "Ma-noeuvres, n.c.a." exclut aussi certaines autres catégories telles que "Débardeurs et autres ouvriers de la manutention" et Cantonniers et poseurs de rails". Ce dernier groupe de "Manoeuvres, n.c.a." se subdivise en groupes industriels comme les groupes restants "Propriétaires et administrateurs, n.c.a." et "Contremaîtres, n.c.a.". On obtiendra plus de détails dans l'Occupational Classification Manual, Census of Canada, 1961, numéro de catalogue 12-506.

Classe de travailleur.—Les personnes faisant partie de la main-d'oeuvre (sauf celles qui étaient à la recherche de leur premier emploi) et les personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre qui avaient eu un emploi l'année précédente ont été classées:

- a) Salariés. Personnes qui travaillent pour autrui contre salaire, traitement, pourboires ou rémunération à la pièce ou pour autrui contre rémunération en nature. Les vendeurs à commission doivent être inscrits comme salariés s'ils ne travaillent que pour une seule compagnie.
- b) Propre entreprise. -- Personnes qui exploitent leur propre entreprise, ferme ou profession avec ou sans aide payée ou rémunérée.
- c) Travailleurs familiaux non rémunérés. Personnes qui travaillent sans salaire régulier en argent à des tâches (autres que le travail ménager) contribuant à l'exploitation d'une ferme ou d'une entreprise possédée et exploitée par un membre du ménage parent par le sang, le mariage ou l'adoption.

Gain. — On entend par revenu provenant des salaires la somme totale reçue par les salairés en salaires et traitements, la solde des Forces armées et des unités de réserve, les commissions, les pourboires ou la rémunération à la pièce de tous les employeurs durant les 12 mois antérieurs à juin 1961, avant déductions pour impôt sur le revenu, assurance-chômage, plans de soins médicaux, cotisations syndicales et régimes de pension ou d'assurances. La valeur de la chambre et de la pension et les remboursements de frais de déplacement ou autres ne sont pas inclus.

¹ N.e.s. = Not elsewhere specified.

¹ N.c.a. = Non classés ailleurs.

The "median" earnings shown in Table 9 of this Volume is that value which divides the distribution in each area so that an equal number of wage-earners are on either side of it. They are used in this table to enable comparison with 1951 as average earnings are not available from the 1951 Census. The "average" earnings shown in most other tables are obtained by dividing the aggregate earnings for wage-earners in the area and with the characteristic concerned by the number of wage-earners with stated earnings in the area and with the relevant characteristic.

It should be noted that both median and average earnings reflect the dependency of earnings on the number of weeks of employment and the number of hours usually worked, especially in the case of female wage-earners, since a greater proportion of females than males are engaged in part-time employment. It might also be noted that the 1961 Census collected data on total income as well, on a sample basis. This data is presented in Volume IV and tables showing employment income (income from wages and salary and from self-employment) are included.

Weeks of employment.—Weeks in which any paid work was done and weeks on paid vacation and paid sick leave are counted, but weeks worked in a non-family enterprise for which only payment in kind was received, are not included. Weeks of employment are not comparable with those shown in 1951 as part-time employment was to be converted to a full-time weekly basis in 1951.

Usual hours worked.—By usual hours worked is meant the total number of hours usually worked each week at all jobs, including work without pay in a family farm or business. Hours spent at home housework and any time off, such as lunch hour, were to be excluded. Actual hours worked during the week ended June 2, 1951, rather than usual hours worked were reported in 1951.

Age. —In the 1961 Census, this refers to the person's age at his or her last birthday prior to June 1, 1961.

Marital status.—The "married" classification includes married persons, who, at the time of the Census, were living apart for any reason, including those where legal separation proceedings may have taken place.

Highest grade attended. —In the 1961 Census, this refers to the highest grade or year of schooling ever attended.

Due to variations in school systems and grades in the various provinces, it is difficult to provide a question on the census questionnaire which can be applied to all parts of Canada. However, broad groupings in terms of school years have been used (e.g., "elementary—less than 5th year, 5th year and over"; "secondary—1st and 2nd years, 3rd year, 4th and 5th years") which should provide a reasonable comparable estimate of the degree of schooling attained,

School attendance.—A person was considered as attending school if his main daytime activity at any time between September 1960 and the census date of June 1, 1961 was attending an elementary or secondary school, university or an institution providing an equivalent type of general education.

Assignment of "not given" information.—Although the percentage of "not given" information under each subject of inquiry is generally only a small fraction of one per cent, nevertheless it is necessary to deal in some manner with these cases. In the 1961 Census, a plan was devised for a mechanical assignment of "not given" information for those subjects of inquiry in which the number of "not given" cases was small, such as "age", "marital status", "sex", etc. This was done in such a way that the distribution of assigned cases would, in the aggregate, closely approximate

Le gain "médian" indiqué au tableau 9 du présent Volume, est la valeur qui divise la répartition dans chaque région de façon que de chaque côté, le nombre de salariés soit égal. On utilise ces chiffres dans ce tableau en vue de les comparer à ceux de 1951, car les chiffres du gain moyen ne sont pas disponibles pour le recensement de 1951. Le gain "moyen" indiqué dans la plupart des autres tableaux est obtenu en divisant le gain global des salariés de la région et les caractéristiques relatives par le nombre de salariés y ayant déclaré un gain et ayant la caractéristique appropriée.

Il faut remarquer que le gain médian et le gain moyen indiquent dans quelle mesure le gain dépend du nombre de semaines d'emploi et du nombre ordinaire d'heures de travail, surtout dans le cas des femmes salariées parce qu'une plus forte proportion de femmes que chez les hommes est engagée dans des emplois à temps partiel. Il faut aussi remarquer que pour le recensement de 1961, on a recueilli en outre les données relatives au revenu total à partir d'un échantillon. Ces chiffres paraissent dans le Volume IV qui comprend aussi les tableaux indiquant les revenus d'emploi (revenus provenant de salaires et traitements et d'un emploi autonome (propre compte).

Semaines d'emploi.—Les semaines durant lesquelles tout travail rémunéré a été exécuté et les semaines de vacances et de congés de maladie payés sont comptées, mais les semaines consacrées à une entreprise non familiale et rémunérées en nature seulement ne sont pas incluses. Les semaines d'emploi ne se comparent pas à celles de 1951 parce qu'en cette année l'emploi à temps partiel a été ramené à une base hebdomadaire de plein temps.

Heures régulières de travail.—On entend par heures régulières de travail le nombre total des heures ordinaires de travail à quelque emploi chaque semaine, y compris le travail non rémunéré dans une ferme ou une entreprise familiale. On exclut les heures consacrées à leur travail ménager et tout temps d'arrêt tel que l'heure du dîner. En 1951, on avait déclaré les heures réelles de travail durant la semaine terminée le 2 juin plutôt que les heures habituelles.

Âge. — Au recensement de 1961, il s'agissait de l'âge d'une personne à son dernier anniversaire antérieur au 1er juin 1961.

État matrimonial.—Le groupe des personnes "mariées" comprend celles qui, à la date du recensement et pour quelque raison, vivaient à part, y compris celles qui étaient séparées juridiquement.

Demière année d'études atteinte.—Il s'agissait au recensement de 1961, de savoir jusqu'en quelle année la personne avait fréquenté l'école.

En raison des différences qui existent entre les régimes scolaires et les classes d'une province à l'autre, il était difficile d'insérer dans la formule du recensement une question pouvant s'appliquer à toutes les régions du Canada. Cependant on a recouru à des groupements larges pour ce qui est des années de classe (par exemple, "élémentaire: au-dessous de la 5e année et au-dessus de la 5e année"; "secondaire: Ire et 2e années, 3e année, 4e et 5e années") qui permettent une estimation raisonnablement comparable du degré d'instruction atteint.

Fréquentation scolaire. — Une personne a fréquenté l'école si à quelque moment entre septembre 1960 et le 1er juin 1961, date du recensement, son activité principale durant le jour a été la fréquentation d'une école élémentaire ou secondaire, d'une université ou d'une institution offrant un enseignement général équivalent.

Attribution des renseignements ''non donnés''.— Bien que le pourcentage de renseignements ''non donnés'' à chaque question du recensement ne représente en général qu'une petite fraction de 1 p. 100, il a fallu, néanmoins, en disposer de quelque façon. Au recensement de 1961, on a établi un système d'attribution mécanique des renseignements ''non donnés'' quant aux questions pour lesquelles le nombre de ''non donnés'' était restreint, telles que l'âge, l'état matrimonial, le sexe, etc. Le système a été étudié de manière que la répartition des cas ainsi attribués se rapproche de très près, dans l'ensemble, de la répartition qu'on

the probable distribution that would have resulted if the information had been recorded on the schedule. This meant that maximum use was made of other information on the schedule, as well as the laws of probability in estimating a value for each "not given" case. However, for labour force inquiries for which "not given" information is relatively high, that is Questions 19 to 25, "not stated" categories were provided in all cases except for the class of worker questions where "not given" cases were assigned as "wage-earners" unless there was evidence on the census questionnaire that they should have been classified in one of the other class of worker categories.

Census metropolitan and other major urban areas.—Metropolitan areas, as defined for the Census, relate to groups of urban communities in Canada which are in close economic, geographic and social relationship. Communities classed as other major urban areas possess characteristics of metropolitan areas but, in most cases, the cities proper are smaller in size. Reference maps (Report No. 1.1 — 9, Catalogue No. 92-538) are provided as a guide to the location of the communities which comprise these types of urban areas.

Census divisions. —Since there are no fixed political divisions in the four Western Provinces and Newfoundland corresponding to the counties of Eastern Canada, permanent areas called census divisions were established in these provinces for the presentation of statistical data. Reference maps showing counties and census divisions are provided in Appendix B to Volume I (Part 1).

Rural, rural non-farm and urban.—The 1961 Census defines as urban all cities, towns and villages of 1,000 population and over, whether incorporated or unincorporated, as well as the urbanized fringes of all such centres if the agglomeration was 10,000 or over. The classification "rural non-farm" comprises all persons living in rural localities in dwellings not situated on farms. A farm for the 1961 Census is defined as a holding of one or more acres with sales of agricultural products of \$50 or more.

Notes on comparability

Comparability with earlier censuses. - In the 1961 and 1951 Censuses the labour force concept rather than the gainfully occupied concept of earlier censuses was used. The chief difference between the two concepts is that the labour force approach measures employment activity at a given point in time, whereas the gainfully occupied definition is more concerned with occupation as a demographic characteristic and is thus somewhat more difficult to apply consistently. The reference period in 1951 of the week ending June 2, 1951 is considered comparable to the sliding reference period of 1961 and the definition of the labour force was substantially the same except for the inclusion of 14-year-olds, and the exclusion of Indians on reserves who were treated as a separate group in 1951. The questions used in 1951 were, however, worded differently from those used in 1961, and this may have resulted in some variance in the reporting of persons with tenuous or uncertain attachment to their jobs or the labour force. It should be noted also that while persons on temporary layoff with definite instructions to return to work within thirty days were to be considered as "looking for work" in 1961, they were to be reported as "with jobs but not at work" in 1951, a category not separately identified within the group "with jobs" in 1961. The category of "looking for work" of 1961 is therefore not comparable with that of "without jobs and seeking work" of 1951.

Persons seeking their first job were not included in the gainfully occupied concept used in censuses prior to 1951. Other groups affected by the change in concept are persons whose principal activity was keeping house, attending school, retired or "none" (no occupation) but who did some work during the census period and therefore would be included under the labour force concept but excluded under the gainfully occupied concept. Also persons voluntarily idle during the

aurait probablement obtenue si les renseignements avaient été inscrits sur le questionnaire. Cela veut dire qu'on a fait plein usage des autres renseignements du questionnaire aussi blen que des lois de probabilité lorsqu'il s'est agi d'attribuer une valeur à chaque cas "non donné". Toutefois, aux questions sur la maind'oeuvre où les renseignements "non donnés" sont relativement nombreux, c'est-à-dire les questions 19 à 25, il est pourvu à des catégories de "non donnés" dans tous les cas sauf à la question sur la classe de travailleur où les cas de "non donnés" sont attribués aux "salariés" à moins qu'il fût évident, d'après le questionnaire du recensement, qu'ils eussent dû être classés dans l'une des autres catégories de travailleurs.

Zones métropolitaines de recensement et autres grandes agglomérations urbaines.— Les zones métropolitaines de recensement sont des groupes d'agglomérations urbaines étroitement liées par leurs intérêts économiques, géographiques et sociaux. Les "autres grandes agglomérations urbaines" possèdent les caractéristiques des zones métropolitaines mais, dans la plupart des cas, la cité proprement dite ou centrale est plus petite. Des cartes de référence (rapport n° 1.1-9, numéro de catalogue 92-538) sont fournies qui servent à localiser les collectivités qui comptent des régions urbaines de ce type.

Divisions de recensement. — Étant donné que dans les quatre provinces de l'Ouest et à Terre-Neuve il n'existe pas de divisions politiques fixes qui correspondent aux comtés de l'est du Canada, des régions principalement appelées divisions de recensement ont été établies dans ces provinces aux fins de la présentation statistique. L'appendice B du Volume I (partie 1) contient les cartes de référence indiquant les comtés et les divisions de recensement.

Rural, rural non agricole et urbain.—Le recensement de 1961 définit comme urbains les cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, qu'ils soient constitués ou non, de même que les périphéries urbanisées de tous ces centres si l'agglomération compte 10,000 habitants ou plus. La catégorie "rurale non agricole" comprend toutes les personnes demeurant dans des localités rurales dans des logements non situés dans des fermes. Pour les besoins du recensement de 1961, une ferme est une exploitation d'une acre ou plus dont les ventes de produits agricoles sont de \$50 ou plus.

Notes relatives à la comparabilité

Comparaison avec les recensements antérieurs. - Lors des recensements de 1961 et de 1951, le concept de "main-d'oeuvre" a été utilisé plutôt que celui de "population active" employé dans les recensements antérieurs. La principale différence entre les deux est que celui de "main-d'oeuvre" mesure l'activité de l'emploi à un moment donné tandis que celui de "population vise plus particulièrement la profession en tant que caractéristique démographique et, partant, il est d'application uniforme plus difficile. La période de référence de 1951 (semaine terminée le 2 juin 1951) est jugée comparable à la période mobile de référence de 1961 et la définition de la main-d'oeuvre est essentiellement la même, sauf par l'inclusion des personnes âgées de 14 ans et l'exclusion des Indiens des réserves qui, en 1951 constituaient un groupe spécial. Le texte des questions employées en 1951 était différent de celui de 1961, ce qui peut avoir eu pour résultat de créer une certaine variance dans les déclarations des personnes dont l'attachement à leur emploi ou à la main-d'oeuvre est faible ou incertain. Il faut remarquer que bien que les personnes congédiées temporairement avec avis de se représenter au travail dans les trente jours, durent être considérées comme "en quête de travail", en 1961, elles devaient être inscrites, en 1951, comme "employées mais non au travail". catégorie qui n'avait pas d'équivalent dans le groupe "ayant un emploi" en 1961. La catégorie "en quête de travail", en 1961, n'est donc pas comparable à celle de "sans emploi mais en quête de travail" de 1951.

Les personnes en quête de leur premier emploi ont été exclues du concept de "population active" employé dans les recensements antérieurs à celui de 1951. Les autres groupes sur lesquels ont influé les modifications apportées au concept sont les personnes dont l'activité principale était de tenir maison ou de fréquenter l'école ou les personnes retirées ou "aucun" (sans profession) mais qui avaient fait quelque travail durant la période du recensement et qui, par conséquent, ont été incluses en vertu

census period but usually engaged in a gainful occupation would be excluded from the labour force but included in the gainfully occupied. The most important of these differences are those which may affect the comparability of the female labour force and of seasonal types of occupations and industries.

In addition to the above changes in definition, revisions of the industrial and occupational classifications have been made between censuses. For this reason certain of the figures published in this Volume are not directly comparable with the industry and occupation statistics of earlier censuses.

Comparability with Labour Force Survey. — The figures in this census Volume are not directly comparable with the estimates of the labour force from the June 1961 Labour Force Survey. There were differences in the timing of enumeration and coverage, Whereas the Census includes members of the armed services, Indians on reserves and persons living in the Yukon and Northwest Territories, the Survey does not. Moreover, the 1961 Census excluded 14-year-olds from the labour force, while the Survey included them.

Comparability with the Survey appears to be affected to an important degree by differences in the form of questions used. Further, it is more difficult in a general census than in a specially designed survey to obtain accurate information about persons whose job or labour force attachment is tenuous or uncertain. One important consequence of these factors was that substantial numbers of individuals who should have been enumerated as "looking for work" were apparently enumerated in the Census as "not in the labour force".

Unpublished data

Unpublished data on the labour force.—Certain materials tabulated on the labour force in the 1961 Census are too detailed or specialized for general publication purposes. As time and resources permit, these can be made available to users on a cost basis. Since Volume III (Part 1) gives information on the labour force as a whole and on the occupations of the labour force and Volume III (Part 2) gives industry data including industries by occupations the most significant unpublished information relating to these subjects is listed in the respective introductions to these parts. The most important unpublished data on employment status and the earnings and employment of wage-earners including cross-classifications by occupations and industries are outlined below;

Canada. — Although the earnings groups published for females differ from those for males in the published tables showing cross-classifications of earnings data (see Tables 15, 17, 21 and 28) the earnings groups (in the same detail as shown in Table 19) are available for both males and females. (Note that Table 19 is the only table for Canada which shows the number of male and female wage-earners who did not report earnings.)

For cross-classifications of earnings (without occupation or industry) more detailed data are available than was published. In Table 15 (marital status by age by earnings) a finer age breakdown is available. In Table 17 (schooling by age by earnings) a finer schooling breakdown is available. The following cross-classifications of earnings data are also available for wage-earners by sex:

- (i) ethnic group;
- (ii) period of immigration;
- (iii) current labour force status ("with jobs" and "looking for work").

du concept de main-d'oeuvre mais exclues de la population active. De même, toutes les personnes volontairement inactives durant la période du recensement mais qui, habituellement, occupent un emploi rémunéré seraient exclues de la main-d'oeuvre mais incluses dans la population active. Les plus importantes de ces différences sont celles qui influent sur la comparabilité de la main-d'oeuvre féminine, des professions et des industries de caractère saisonnier.

En plus des modifications de définition mentionnées cidessus, le classement des industries et des professions a été revisé entre les recensements. C'est pourquoi certains chiffres contenus dans le présent Volume ne sont pas rigoureusement comparables à ceux des industries et des professions des recensements antérieurs.

Comparabilité avec le Relevé de la main-d'oeuvre.— Les chiffres contenus dans le présent Volume de recensement ne sont pas rigoureusement comparables aux estimations de la main-d'oeuvre tirées du Relevé de juin 1961. Il y a des différences quant au moment du dénombrement et quant à l'universalité de l'enquête. Si le recensement inclut les membres des Forces armées, les Indiens des réserves et les personnes habitant au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, le Relevé de la main-d'oeuvre ne le fait pas. De plus, le recensement de 1961 exclut de la main-d'oeuvre les personnes âgées de 14 ans tandis que le Relevé de la main-d'oeuvre les inclut.

Le texte différant des questions posées influe apparemment dans une forte mesure sur la comparabilité avec le Relevé de la main-d'oeuvre. De plus, il est plus difficile dans un recensement général que dans une enquête particulière d'obtenir des renseignements exacts au sujet de personnes dont les attaches à leur emploi ou l'activité parmi la main-d'oeuvre sont faibles ou incertaines. Une conséquence importante de ces facteurs a été le grand nombre de personnes qui auraient dû être classées comme "cherchant du travail" et qui, au recensement, ont été recensées comme "inactives" (ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre),

Renseignements inédits

Renseignements inédits sur la main-d'oeuvre. — Certains renseignements sur la main-d'oeuvre, établis d'après le recensement de 1961, sont trop détaillés ou spécialisés pour une diffusion générale. Le temps et les ressources le permettant, les intéressés peuvent se les procurer à prix coûtant. Puisque le Volume III (partie 1) renseigne au sujet de l'ensemble de la main-d'oeuvre et des professions de la main-d'oeuvre et que le Volume III (partie 2) donne les statistiques concernant l'industrie, y compris les industries suivant la profession, les introductions respectives de ces deux parties du Volume III présentent les principaux renseignements inédits au sujet de cette matière. Les principales données inédites visant l'état d'emploi et le gain et l'emploi des salariés, y compris le classement recoupé des professions et des industries, sont esquissées ci-dessous:

Canada. — Bien que les catégories de gain chez les femmes diffèrent de celles des hommes dans les tableaux qui donnent le gain par classement recoupé (voir les tableaux 15, 17, 21 et 28) on peut se procurer les catégories de gain (dans les mêmes détails que ceux qui sont présentés au tableau 19) chez les hommes et chez les femmes. (À noter que le tableau 19 est le seul visant le Canada qui donne le nombre d'hommes et de femmes salariés qui n'ont pas déclaré de gain.)

Quant au classement recoupé du gain (sans les professions ni les industries) il y a plus de données disponibles qu'il y en a de publiées. Dans le cas des tableaux 15 et 17 (état matrimonial suivant l'âge et le gain, et degré d'instruction suivant l'âge et le gain) on peut se procurer, sur l'âge et le degré d'instruction, une ventilation plus précise des données. On peut aussi se procurer les classements recoupés des chiffres du gain des salariés selon le sexe, suivant:

- i) le groupe ethnique;
- ii) la période d'immigration;
- iii) l'état actuel dans la main-d'oeuvre ("ayant un emploi" et "en quête de travail").

Separate data for "agriculture" and "non-agriculture" are available for (i), (ii) and (iii) as well as for data shown (or available) in Tables 15, 17 and 19.

For persons "with jobs" by sex.—The following additional data are available:

- (a) marital status by age:
- (b) class of worker by age (age of wage-earners 'with jobs' as well as all persons 'with jobs' is published in Table 7):
- (c) class of worker by hours;
- (d) ethnic group;
- (e) pre-war and post-war immigrants.

For wage-earners "with jobs" by sex. - The following additional data are available:

- 1. industry divisions and major groups;
- 2. earnings;
- 3. weeks by hours.

Provinces and territories.—All material published or shown above as available for Canada is also obtainable for the provinces, Yukon and Northwest Territories.

Census metropolitan areas and other census-tracted cities.—All 1961 Census material published or shown above as available for Canada is also available for all census metropolitan areas, the Major Urban Areas of Kingston, Oshawa, Sherbrooke and Trois-Rivières, and the Cities of Regina and Saskatoon.

Census tracts.—A special series of bulletins (see brochure "Publications of the 1961 Census of Canada") gives information on employment status and wage and salary income for the census tracts of census-tracted cities and metropolitan areas. In addition data on weeks and hours of all wage-earners in the labour force is available.

Other major urban areas.—Employment status data and employment and earnings data for all 20 cities classed as "Major Urban Areas" are published in Tables 3 and 12, respectively. Similar data are available for all component parts of these major urban areas plus data on weeks and hours of all wage-earners in the labour force by sex.

Cities and towns of 30,000 population and over.—All 1961 Census material published for Canada, except for weeks and hours data by industry, is available for these cities and towns. Additional available material shown above for Canada, except (i), (ii), (b), (c), and 1., are also available for these areas.

Incorporated cities, towns and villages of 10,000 to 30,000 population.—Earnings data by occupation or industry are not available for these areas. Weeks and hours data for all wage-earners in the labour force by sex (not by occupation or industry) are available, as well as the last occupation of persons in the labour force looking for work.

Incorporated and unincorporated centres of 1,000 to 10,000 population. — All material published or listed above for "Other Major Urban Areas" is available for these areas.

Des données distinctes concernant le secteur agricole et non agricole sont disponibles pour i), ii), et iii) de même que pour les données présentées (ou disponibles) dans les tableaux 15, 17 et 19.

Personnes "ayant un emploi" par sexe.—On peut obtenir les données supplémentaires suivantes:

- a) état matrimonial suivant l'age:
- b) classe de travailleur par âge (le tableau 7 donne l'âge des salariés "ayant un emploi" de même que toutes les personnes "ayant un emploi");
- c) classe de travailleur par heures de travail;
- d) groupe ethnique:
- e) immigrants d'avant et d'après-guerre.

Salariés "ayant un emploi" suivant le sexe. — On peut obtenir les données supplémentaires suivantes:

- 1. divisions industrielles et grands groupes;
- 2. gain:
- 3. semaines de travail par nombre d'heures,

Provinces et territoires. — Tous les renseignements publiés ou indiqués ci-dessus qu'on peut se procurer sur le Canada sont aussi disponibles pour les provinces, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Zones métropolitaines et autres cités divisées en secteurs de recensement. — Tous les renseignements tirés du recensement de 1961, publiés ou indiqués ci-dessus comme étant disponibles pour le Canada, le sont aussi pour toutes les zones métropolitaines de recensement, les grandes agglomérations urbaines de Kingston, Oshawa, Sherbrooke et Trois-Rivières et les cités de Regina et de Saskatoon.

Secteurs de recensement. — Une série spéciale de bulletins (voir brochure "Publications du recensement de 1961") donne, pour les secteurs de recensement des cités et des zones métropolitaines ainsi subdivisées, l'état d'emploi et le revenu provenant des salaires et traitements. De plus on peut se procurer des données sur les semaines et les heures de travail de tous les salariés faisant partie de la main-d'oeuvre.

Autres grandes agglomérations urbaines.—Les données de l'état d'emploi et celles de l'emploi et du gain pour l'ensemble des 20 cités classées dans la catégorie "grandes agglomérations urbaines" paraissent aux tableaux 3 et 12, respectivement. On peut obtenir, par sexe, pour toutes les parties constituantes des grandes agglomérations urbaines, des données semblables ainsi que des données relatives aux semaines et aux heures de travail de tous les salariés faisant partie de la main-d'oeuvre.

Cités et villes de 30,000 habitants et plus.—On peut obtenir pour ces cités et villes, toute la matière du recensement de 1961 publiée pour le Canada(sauf les semaines et les heures de travail par industrie). En outre, les renseignements supplémentaires présentés ci-dessus pour le Canada, sauf i), ii), b), c) et 1., sont aussi disponibles pour ces zones.

Cités, villes et villages constitués de 10,000 à 30,000 habitants. — Les données concernant le gain par profession ou par industrie ne sont pas disponibles pour ces zones. Par contre, on peut obtenir celles des semaines et des heures de travail pour tous les salariés faisant partie de la main-d'oeuvre, selon le sexe (non par profession ou par industrie) et celles de la demière profession des personnes en quête de travail et faisant partie de la main-d'oeuvre,

Centres de 1,000 à 10,000 habitants constitués ou non constitués. — Tous les renseignements publiés ou mentionnés cidessus pour les autres grandes agglomérations urbaines sont aussi disponibles à l'égard de ces zones.

Counties, rural farm, rural non-farm and urban.—Employment status data published in Table 6 for counties are available also for the rural-farm, rural non-farm and urban breakdown of counties. Weeks and hours data are also available for wage-earners "with jobs" by sex as well as for all wage-earners in the labour force by sex. At the division and major group level of industry the number of wage-earners "with jobs" by sex is also available for these areas.

Rural municipalities and incorporated cities, towns and villages under 1,000 in population.—Due to numerous requests for small area data a special tabulation was made in early 1965 to give, for townships, municipalities, parishes, municipal districts, etc., and for incorporated cities, towns and villages under 1,000 in population and census subdivisions exclusive of incorporated cities, towns and villages over 1,000 in population, the same data as published or listed above for "Other Major Urban Areas".

Comtés, régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines. — Les données relatives à l'état d'emploi publiées au tableau 6 pour les comtés sont aussi disponibles pour les comtés ruraux agricoles, ruraux non agricoles et pour les comtés urbains. Les données concemant les semaines et les heures de travail sont disponibles par sexe pour les salariés "ayant un emploi" et pour tous les salariés faisant partie de la main-d'oeuvre. Au niveau des divisions et des grands groupes de l'industrie, le nombre de salariés "ayant un emploi" est aussi disponible, selon le sexe, pour ces régions.

Municipalités rurales et cités, villes et villages constitués de moins de 1,000 habitants.—Comme nous recevons de nombreuses demandes de renseignements concernant les petites localités, au début de 1965 nous avons fait des calculs spéciaux afin de donner, relativement aux townships, municipalités, paroisses, districts municipaux, etc., et pour les cités, villes et villages constitués de moins de 1,000 habitants et des subdivisions de recensement à l'exclusion des cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, les mêmes renseignements que ceux qui figurent ci-dessus à l'égard des autres grandes agglomérations urbaines.

APPENDIX

POPULATION QUESTIONNAIRE

and

Enumeration Manual Instructions pertaining to Questions 16 to 19

APPENDICE

QUESTIONNAIRE - POPULATION

et

directives du Manuel de dénombrement relatives aux questions 16 à 19

‡

<u></u>											Can	nsus of ada, 1961 FORM
_											(Ά
	1 _			om Visitat				Coll	ective-typ	e	POPL	JLATION
. Same or different household?	\ •••	100	200	300	400	500			usehold:	-		ling on a
	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	agri	or small
Start of a	0	•	2	(Sample)	, -4-	5	6	•—•	(Sample)	9		ing? e acre
N-41	B. Ex	act loca	ition of	this dwe	Iling ?				<u>, </u>			\$50 sale
Continuation of came household											Yes	•
<u> </u>	(Stree	t and no.,	or lot a	nd conces	sion, etc.) (C	ity, town,	village, po	rish, mun	icipality)	No	<u></u>
Name of person?												
				- PLEAS				(Give	n name	and initio	ols)	
Relationship to head	Head of	Wife	Son of	Daughter of	! If not lis son-in-li uncle,nie	ted write he aw, grandsor ce, employe adger's wite	re, as: n, mother, ee, partner,					
of household?	household	head	head	head	lodger, li lodger's	dger's wife daughter in	nate,etc.				• • •	
Male or female?		Male	•••			Female						
Age at last birthday?	Under i	•	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100 years
(Before June I,1961)	year	<u> </u>	<u> </u>	2	3	4	5	6	7	8	9	or over
S. Single , married , widowed , or divorced ?		ngle married)		Marr (Include s) •—•		Widowed	••		Divorced	•
'. In what province (or	Nfld.	P.E.I.	N.S. Czecho-	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
country) were you born?	Austria	Belgium	slovakia	Denmark	England Northern	Finland	France	Germany Republic	If not li	sted, writ	e here:	
(If oustide Canada,	Greece	Hungary	italy	Netherlands	reland	Norway	Poland	of Ireland	1 ∤ ∤			
give country according to present boundaries)	Roumania	Scotland	Sweden	Switzerland	U.S.A.	U.S.S.R.	Wales	Yugoslavia) 			
I-In what year did you	Born in		Before	1921-	1931 -	1941-	1946-	1951-	1956-	1958-		
immigrate to Canada?	Canada	or	1921	1930	1940	1945	1950	1955	1957	1959	1960	1961
. Country of citizenship Are you a Canadian?		United							If not lis	sted,writ	e here:	
(If not, of what country are you a national or a citizen?)	Canada	Kingdom	U.S.A.	Germany	Italy	Netherlands	Poland	U. S.S.R.				
)	Austrian	Belgian	Czech	Danish	English	Estonian	Finnish	Native Indian	if not li	sted, writ	e here:	
To what ethnic or cult— ural group did you or	French	German	Greek	Hungarian	Icelandic	Irish	Italian					
your ancestor (on the male side) belong on	Jewish l	_ithuanian	Negro	Netherlands	Norwegia	Polish F	Roumanian	· ••				
coming to this continent?	Russian	Scottish	Slovak	Swedish	Ukrainian	Welsh `	Yugoslavic	Non- Band				
I.				Christian	Greek	Jehovah's			If not li	sted,writ	e here:	
What is your religion?	Adventist	Anglican	Baptist	Science	Orthodox	Witnesses	•	Lutheran				
	Mennonite	Mormon	Pente - costal	Presby- terian	Roman Catholic	Salvation Army	Catholic	United Church				
		······································				Indian or			If not lis	sted, write	here:	
What language did you first learn in childhood	English.	French	Danish	Finnish	Germon	Eskimo	Italian	Magyar				
and still understand?	Nether- lands	Vorwegian	Polish	Russian	Slovak	Swedish	Ukrainian	Yiddish				
Can you speak English?	ļ								•		<u>-</u>	
French?	1	English only	•—•		French only	•—•		h English d French	•—•		r English French	•
1.What was the highest				Elemento)		School (Year)			ty (Year)
grade or year of schooling	No schooling	•		1-4	5+		<u> </u>	2			1-2	3
you ever attended? (Mark one space only)	Kinder- garten						3	4	5		4+	Degree

		Recensement du Canada,1961 FORMULE
=	A N° du ménage (d'après la Feuille de visites)	2A POPULATION
Même ménage ou différent?	0 100 200 300 400 500 Ménage 900 collectif	C. Ce logement est -il dans une
Commencement d'un autre	0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	ferme ou petite exploitation agricole?
ménage Continuation du	B. Situation exacte de ce logement?	(Une acre e 50 de vente
même ménage	(rue et n°, ou lot et concession, etc.) (cıté, vilte, village, paroisse, municipalité)	- '
Nom de la personne ?	(Nom de famille – EN MOULÉ s.v.p.) (Prénom et initiales)
Lien avec le chef du ménage ?	Chef du Épouse Fils du Fille ménage du chef chef du chef du chef chef du chef fille du chambreur, épouse du chambreur, fille du chambreur, épouse du chambre	
Sexe masculin ou féminin?	Masculin ← Féminin ← •	,
. Âge au dernier anniversaire? (avant le l ^{er} juin 1961)	Moins dun an O I 2 3 4 5 6 7 8	90 100 ans 9 et plus
5. Célibataire, marié, veuf ou divorcé?	Célibataire Marié (jamais marié) ← (séparé ou non) ← Veuf ← ←	Divorcé • •
?. Dans quelle province (ou pays) êtes-vous né ?	TN. ÎPÉ. NÉ. NB. Qué. Ont. Man. Sask. Alb. CB. Autriche Belgique slovaquie Danemark Angleterre Finlande France Allemagne, Grèce Hongrie Itatie Pays-Bas du Nord Grèce Hongrie Itatie Pays-Bas du Nord Norvège Pologne d'irlande;	Yukon T.NO.
(Si né en dehors du Canada, rapporter le pays selon les limites <u>actuelles</u>)	Roumanie Écosse Suède Suisse États U.R.S.S. Galles slavie	·
). En quelle année avez- vous immigré au Canada?	Né au Conada ou Avant 1921- 1931- 1941- 1946- 1951- 1956- 1958- 1950 1956- 1958- 1959	1960 1961
Pays de citoyenneté Étes-vous Canadien? (Si non, de quel pays êtes-yous citoyen ou ressortissant?)	Royaume- États- Canada Uni Unis Allemagne Italie Pays-Bas Pologne U.R.S.S.	scrire ici:
	Autrichien Beige Tchèque Danois Anglais Estonien Finlandais Indiende naissance Si non indiqué, in: Français Allemand Grec Hongrois Islandais Irlandais Italien Dans une	scrire ici:
nel (ou vous-même) lors de son arrivée en Amérique?	Juif Lithuanien Nègre Néerlandais Norvégien Polonais Roumain bande Russe Écossais Slovaque Suédois Ukrainien Gallois Yougo- slave Émancipé	
l. Quelle est votre religion?	Adven- tiste Anglicane Baptiste chrétiens orthodoxe Jéhovah Judaique rienne Penté- Costale rérienne Costale rérienne romaine du Salut catholique Unie Scientistes Grecque Témoins de Luthé- rienne du Salut catholique Unie Si non indiquée, in Armée Ukrainienne Eqlise- du Salut catholique Unie	scrire ici:
Quelle est la première langue que vous avez apprise dans l'enfance et que vous comprenez encore ?	Anglais Français Danois Finnois Allemand esquimau Italien Magyar Hollandais Norvégien Polonais Russe Slovaque Suédois Ukrainien Yiddish	scrire ici:
3. Parlez-vous anglais ? français ?	Anglais Français Anglais seulement et français et français	Ni anglais ni français •
Jusqu'en quelle année êtes-vous allé à l'école ?	N'a pas été à l'écale L-4 5+ L 2	Université (année
(Marquer un espace seulement)	Jardin 3 A 5	4+ Grade

R

Questions 16-25 of the Population Questionnaire (Form 2A) for all persons 15 years of age and over (as applicable)

/16.Did you have a job_of	T				
any kind last week?	Yes		No		. 4 4
(Even if not at work or part-time	Yes		No	If answer to all three	questions,
18 Did you have a job at any time in the past 12 months?	Yes		No	omit Questi	
19.Number of hours usually worked each week?	1-19 20-29	30-34 35-39	9 40 41-44		Never (Omit
20.For whom did you work last week, (or when you last worked)?	Name of firm, gove		other employer:	•	20-25
21. What kind of business or industry was this?	As retail grocery, a	auto manufacturing,	city busline transpor	tation:	
22. What kind of work did you do in this industry?	As sales clerk, lath	he operator, purcha	sing agent:		
23.Did you operate your		RKED FOR OTHER	-		WN BUSINESS
own business or work for others in this occupation?	Wage or salary earner	/ Ur •——•	npaid family worker	With paid help	Without paid help
24. In how many weeks did you work for wages or salary in the past 12 months?	1-4 5-13 (Include weeks	worked part-tim	40-48 49-52 e and leave with p	None Omit Questio	on 25)
25.What was your gross wage	0 1,000	2,000 3,000	4,000 5,000	6,000 7,000 8,000	9,000 10,000 11,000
and salary income (before deductions) in this period?	0 100	200 300	400 500	600 700 800	900 12,000 15,000+
	QUESTION 26	FOR ALL MAL	ES 25 YEARS OF	AGE AND OVER	
26.Did you ever have any wartime service in the active military forces of Canada or allied countries?	In what war(s)?	Wars pri to 1914			In Korea (1950-53) None
	In what forces?	Canadio	on Altie	ed Both	
O (in-law_ O O	-00-	-00-	_ O H.N.S_		_000_
_ child 10 1 _	-1010-	-1010-	_10 _ Âv.w.2"	_100101_	_10010 1 _
2 _ mother202	_2020_	_20_	_20E.N.S.	_200202	_20020 2 _
3 _ in-law 30 3 _	_3030_	_30_		_300303 _	_300303 _
Brother 40 4	_40_			400 40 4	_400404
5 _ B or S _ 50 5 _	_ 0 0 _	_ 0 0_	_ 0 _	_500505	_500505
5 _ B or S in-law _ 50 5 _	_ 0 0 _	_ 0 0 _	_ 0 _	_500505 _600606	 -
5 B or S 50 5 6 6 6 6 7 Lodger 70 7	_ 0 0 _	_ 0 0 _	_ 0 _	-	_500505 _
B or S 50 5 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- ' - - ' -	_ ' _ _ ' _	_ '	_eooeoe _	_500505 _ _600606
5 B or S in -low 50 5	- ' - - ' -	_ ' _ _ ' _	_ '	_600606 _700707	500 50 5 600 60 6 700 70 7
5 B or S in - law 50 5	_ 1 1 2 2 2 3 3 4 4 Birth- Citizen-	_ ' _ ' ' ' '	_ 1 2 3 4 Employ-	_600	_500505 _ _600606 _ _700707 _ _800808 _ _900909 _
5 B or S in -low 50 5	2 _ 2 _ 2 _ 3 _ 3 _ 4 _ 4 _ 4 _ 4 _ 4 _ 4 _ 4 _ 4	_ ' _ ' ' ' '	_ '	_600606 _700707 _800808	_500505 _ _60060 _ 6 _ _700707 _ _800808 _
5 B or S in - law 50 5	2 _ 2 _ 2 _ 3 _ 3 _ 4 _ 4 Birth-place Ship	_ _ _ _ _	_ 1 _ 2 _ 3 _ 4 t Language Employ- ment	_600	_500505 _ _600606 _ _700707 _ _800808 _ _900909
5 B or S in - law 50 5	2 _ 2 _ 2 _ 3 _ 3 _ 4 _ 4 Birth-place Ship	_ _ _ _ _	_ 1 _ 2 _ 3 _ 4 t Language Employ- ment	_600	_500505 _ _600606 _ _700707 _ _800808 _ _900909 _
5 B or S in - low 50 5 5	2 _ 2 _ 2 _ 3 _ 3 _ 4 _ 4 Birth-place Ship	_ _ _ _ _	_ 1 _ 2 _ 3 _ 4 t Language Employ- ment	_600	_500505 _ _600606 _ _700707 _ _800808 _ _900909 _

Questions 16-25 du Questionnaire-population (Formule 2A) pour toutes les personnes de 15 ans et plus (s'il y a lieu)

		un emploi au lerniers mois?		Oui Oui		1-	Non Non	<u>-</u>		poss	ser les. qu 19 - 2: C			
19. Nor	mbre habit	uel d'heures r semaine ?	1-19	20-29	30-34	35-39	40	41-44	45-49	50+		l'a jamajs trovaille	i — a	asser le juestion 20 –25
tra	ır qui avez vaillé la se ı lors du d	-vous emaine dernière ernier emploi)?	Nom de	l'entreprise	, de l'organ	nisme gouve	rnemental o	ou d'un out	re employe	ur:				
21. _{Ger} d'in	nre d'entre ndustrie ?	eprise ou	Ex.: épic	erie de dét	ail,fabrica	tion d'autor	mobiles, tran	sport urba	in d'autobu	ıs:				
22. Ger cer	nre de tra te industr	vait dans ie ?	Ex.: con	ımıs vendel	ur,agent ac	cheteur, inge	inieur civil:		-					
23. Tra	vailliez-vo	uș à votre	,	TRA	VAIL PO	UR D'AU	TRES			. <u>P</u> F	OPRE E	NTREPR	ISE	
pro	pre entre	orise ou pour cet emploi?		Salarié	•—•		e familial	•—•		Avec aide payé	•		Sans aide	•
24. Dar	ns combien	de semaines	1-4	5-13	14-26	27-39	40-48	49-52			Aucune	•	F-1-	
ave per	ez-vous tra ndant les l	vaillé <u>à salaire</u> 2 derniers mois?	.(Inclu	re les se	maines à	temps p	artiel et d	le congé	payé)	(Passer	la quest	ion 25)	•	
i pru	it provenar	tre revenu nt des salaires	0	1,000	2,000	3,000	4,000	5,000	6,000	7,000	8,000	9,000	10,000	11,00
(av	ant les de rant cette	ductions) periode ?	0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	12000- 14,999	15,00
			QUESTI	ON 26	POUR T	OUS LE	я <u>номм</u> і	S DE 2	5 ANS E	T PLUS				
26. Ave		it la guerre	Quelle(s)	guerre(s		Guerres	'n	re guerre nondiale 914-18		e guerro mondiale 1939-45		Guerre de Corée 1949-53	1	Aucur
dar	ns les forc	es militaires	1										1	
dar	ns les forc nadiennes	es militaires ou alliées ?	Dans que forces?	elles	Car	nadienne	s	Alliée	s	Les deux	× •—•			
dar	Gengre Su Bru	es militaires ou alliées ?	Dans que forces?	_O_	_ O _	_O_	- ° -	Alliée: H.N. <u>S.</u>	s	Les deux	_ ° _	_°-	_ 0 _	_ 0
dar	Gendre ou bru Perit- en fant	ou alliées ?	forces?								- ° -	_0_	_0_	_ °
dar	Gendre ou bru Petit- enfant Père ou mère	ou alliées ?	forces?	_0_	- 0 -	-°-	-°-	<u>H</u> .N. <u>S.</u>	-°-	_ 0 _	- ° 1 2 -	_100_ _200_	_0_	_ 0 _ 1 _ 2
dar car	Gendre ou bru Perit-enfant Pere ou mere B-pere ou b-mere	ou alliées ?	forces?	_0_	_0_	_0_	_0_	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_0_	_°_	_°_	100_		_ '
_ 0 _ _ 1 _ _ 2 _	Gendre ou bru bru bre ou b-mère ou soeur	ou alliées ?	forces?	_0 _ _10_ _20_	_0_ _10_ _20_	_0_	_0_	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_0_	_0_ _10_ _20_	_ ° _ _ ' _ _ ² _	200 300 400	_20_	- 1 - 2
_ O	Gendre Gendre Petit- enfant Pere ou b-mère B-père ou b-soeur B-frère ou b-soeur	ou alliées?		_0 _ _10_ _20_	_0_ _10_ _20_	_0_	_0_	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_0 _ _100_ _200_ _300_	_° _ _¹°_ _2°_ _3°_	_ ° _ _ ' _ _ ² _ _ 3 _	100 200 300	_20_ _30_	- 1 - 2
- 0 1 2 3 4 -	Gendre ou bru Petit-enfant Père ou b-mère B-père ou b-mère Soeur B-frère ou	ou alliées?	forces? _ 0 _ _ 10 _ _ 20 _ _ 30 _ _ 40 _	_0 _ _10_ _20_ _30_	_0_ _10_ _20_ _30_	_0	_° _ _10_ _20_	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_0 _ _100_ _200_ _300_ _400_	_0 _ _10_ _20_ _30_ _40_	_ °	200 300 400	_20_ _30_ _40_	- 1 - 2 - 3 - 4
_ O	Gendre Ou bry Perit- enfant Père ou b-mère B-père ou soeur B-frère ou b-soeur Autre parent	ou alliées?	forces? _ 0 _ _ 10 _ _ 20 _ _ 30 _ _ 40 _	_0 _ _10_ _20_ _30_	_0_ _10_ _20_ _30_	_0	_° _ _10_ _20_	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_ 0 _ _100_ _200_ _300_ _400_ _500_	_0 _ _10_ _20_ _30_ _40_ _50_	_ ° 1 2 3 4 5	_100_ _200_ _300_ _400_ _500_	_20_ _30_ _40_ _50_	- 1 - 2 - 3 - 4
- 0 2 3 4 5 6 -	Gendre Ou bry Petitenfant Pere ou bendre Bene ou bendre Betrere ou benoue Autre parent Associé employé	ou alliées?	forces?	_0 _ _10_ _20_ _30_	_0_ _10_ _20_ _30_	_01020		<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	0 _100_ _200_ _300_ _400_ _500_ _600_	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ _40 _ _50 _ _60 _	- 0 - - 1 - - 2 - - 3 - - 4 - - 5 - - 6 -	200 300 400 500 600	_20_ _30_ _40_ _50_ _60_	- 1 - 2 - 3 - 4
_ O	Gendre Gu bru Petit- enfant Pere ou b-mère B-père ou b-rèse ou b-rèse ou b-rèse ou b-rèse ou Chambreur Associé	ou alliées?	forces?	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ 	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _	_0_ _10_ _20_	_0 _ _10 _ _20 _	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	_0_ _100_ _200_ _300_ _400_ _500_ _600_ _700_	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ _40 _ _50 _ _60 _ _70 _	_ 0 _ _ 1 _ _ 2 _ _ 3 _ _ 4 _ _ 5 _ _ 6 _ _ 7 _	_100_ _200_ _300_ _400_ _500_ _600_ _700_	_20_ _30_ _40_ _50_ _60_ _70_	-1 -2 -3 -4 -5 -6 -7
- 0 1 2 3 4 5 6 7 8	Gendre Ou bru Perit- enfant Père ou b- mère Frère ou soeur Autre parent Chambreur Associé employé Pension-	ou alliées?	forces?	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ _ 0 _ _1 _ _2 _ _3 _	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ _0 _ _1 _ _2 _ _3 _	_0_ _10_ _20_	_ 0 _ _ 10 _ _ 20 _ _ 1 _ _ 2 _ _ 3 _	<u>H</u> .N. <u>S.</u> <u>W</u> .N. <u>S.</u>	0	_0 _ _10 _ _20 _ _30 _ _40 _ _50 _ _60 _ _70 _ _80 _	_ 0 _ _ 1 _ _ 2 _ _ 3 _ _ 4 _ _ 5 _ _ 6 _ _ 7 _ _ 8 _ _ 9 _	_100_ _200_ _300_ _400_ _500_ _600_ _700_ _800_ _900_	_20_ _30_ _40_ _50_ _60_ _70_ _80_	-1 -2 -3 -4 -5 -6 -7 -8 -9

ENUMERATION MANUAL INSTRUCTIONS PERTAINING TO QUESTIONS 16 TO 19

Questions 16-25

Ask Questions 16 to 25 only of persons 15 years of age and over. Remember that these questions must be asked as worded and in the order in which they appear on the schedule.

Questions 16, 17 and 18

Questions 16 to 18 are aimed at determining whether or not persons 15 years of age or over are in the current labour force, or, if not, if they had a job at anytime during the past year.

Questions 16 and 17 refer to last week, that is, the calendar week (Sunday through Saturday) preceding the week in which you are enumerating the household.

Question 18 refers to the past 12 months, that is, the 12 months prior to June 1961.

General procedure

- (1) If the answer is "Yes" to any of Questions 16 to 18, skip the remaining questions in the group as indicated by the arrow and ask Questions 19 to 25 as applicable. For example, if the answer is "Yes" to Question 16, skip Questions 17 and 18 and proceed to Question 19. In other words, the space "Yes", if marked for this group of questions, should be marked only once for each person 15 years of age or over.
 (2) If the answer is "No" to all three questions, omit
- (2) If the answer is "No" to all three questions, omit Questions 19 to 25 as indicated by the printed instruction on the Questionnaire.

Question 16

Did (you) have a job of any kind last week?

Mark "Yes" for all persons who had a job of any kind, either part-time or full-time, in the week before your call and proceed directly to Question 19 (Hours usually worked).

These would be persons who

(1) were working at their jobs or businesses;

O

- (2) were temporarily absent from their jobs or businesses for such reasons as:
 - (a) illness (his own or his family's);
 - (b) vacation with or without pay provided the person's job is being held for his return;
 - (c) bad weather;
 - (d) labour dispute at his place of work;
 - (e) personal reasons.

The word "job" is **not** confined to paid jobs. It is meant to include self-employment in own businesses, professional practices or farm operations and unpaid jobs in a family farm or business as well as paid jobs.

Count as "with a job"

- (1) Paid job as an employee for someone else for
 - (a) regular wages or salary;
 - (b) tips or at piece rates;
 - (c) payment in kind (room, board, or supplies received in place of cash wages). For examples, nurses-intraining, apprentices and other persons receiving training on the job as well as working members of

DIRECTIVES DU MANUEL DE DÉNOMBREMENT RELATIVES AUX QUESTIONS 16 À 19

Questions 16 à 25

Les questions 16 à 25 s'appliquent uniquement aux personnes agées de 15 ans et plus. Souvenez-vous de poser ces questions selon les mots et l'ordre du questionnaire.

Questions 16 à 18

Les questions 16 à 18 servent à déterminer si les personnes âgées de 15 ans ou plus font partie de la population active actuelle ou, dans le cas contraire, si elles ont eu un emploi au cours de l'année écoulée.

Les questions 16 et 17 s'appliquent à la semaine dernière, i.e., la semaine civile (du dimanche jusqu'au samedi inclus) qui a précédé la semaine durant laquelle vous recensez le ménage.

La question 18 s'applique aux 12 derniers mois, i.e., les 12 mois antérieurs à juin 1961.

Méthode générale

- 1) Si l'on répond "Oui" à l'une des questions 16 à 18, passez les questions suivantes du groupe, comme l'indique la flèche, puis posez les questions 19 à 25 selon qu'elles s'appliquent. Par exemple, si l'on répond "Oui" à la question 16, passez les questions 17 et 18 et posez la question 19. En d'autres termes, l'espace "Oui" ne doit pas être marqué plus d'une fois dans ce groupe de questions.
- 2) Si l'on répond "Non" aux trois questions, passez les questions 19 à 25, ainsi que l'indiquent les directives imprimées sur le questionnaire.

Question 16

Aviez-vous un emploi quelconque la semaine dernière?

Marquez "Oui", si la personne avait un emploi, soit à temps partiel soit de plein temps, durant la semaine qui a précédé votre visite; puis passez directement à la question 19.

Ceci inclut les personnes qui

1) travaillaient à un emploi ou dans leur propre entreprise;

Oί

- temporairement ne travaillaient pas à un emploi ou dans leur propre entreprise à cause
 - a) de maladie (personnelle ou dans la famille);
 - b) de vacances (payées ou non) si à son retour la personne peut reprendre son emploi;
 - c) d'intempéries;
 - d) d'un différend ouvrier à la place où la personne travaille;
 - e) de raison personnelle.

Le mot "emploi" ne s'applique pas qu'aux emplois rémunérés. Il comprend aussi: 1) le travail à son compte: soit dans sa propre entreprise, soit dans l'exercice d'une profession, soit dans l'exploitation d'une ferme; 2) le travail non rémunéré: soit à la ferme, soit dans une entreprise familiale.

Comptez comme "ayant un emploi"

- Les personnes ayant un emploi rémunéré à titre d'employé et recevant soit
 - a) un salaire régulier;
 - b) des pourboires ou un paiement à la pièce;
 - c) une rémunération en nature (chambre, pension ou fournitures accordées au lieu d'un salaire). Ainsi, on doit considérer comme ayant un emploi les étudiantes infirmières, les apprentis et autres personnes recevant leur

Question 16 - Con.

Hutterite colonies, even though they worked for payment in kind only, should be considered as having a job.

(2) Self-employment in own business, professional practice or farm

Persons responsible for the day-to-day operation of a farm, business or professional practice even though not doing the actual work should be considered as having a job.

- (3) Unpaid job in a family farm or business, i.e., a person who worked without regular money wages or salary at tasks (other than home housework) which contributed to the operation of a farm or business owned and operated by some member of the household related by blood, marriage or adoption, such as a grocer's wife who worked in her husband's store without wages.
- (4) Part-time job: If a person had a part-time job last week, mark "Yes".

This would include

- (a) persons keeping house who worked at part-time jobs such as sewing at home for others for pay;
- (b) students who had part-time jobs for pay after school or on Saturday delivering papers, helping on the farm, babysitting, etc.;
- (c) persons who had jobs as guards, janitors, etc., even though retired from their regular employment.

Many housewives, students and elderly persons do parttime work. Be sure to enter "Yes" in Question 16 for such persons if they did any work at all for pay last week.

Example: A 16-year-old boy who worked for pay at the local supermarket after school last week should be marked "Yes" in Question 16.

Mark "No" in Question 16 for all persons who, during the week preceding your visit did not have a job of any kind, either part-time or full-time. Then ask the next question, i.e., Question 17.

Do not count as "with a job"

- persons keeping house at home or going to school who did no other work;
- (2) persons working without money pay for a related member of the household at tasks which did not contribute to the operation of a farm or business, e.g., cutting the lawn, painting the porch, weeding the kitchen garden;
- (3) persons on layoff from their jobs who did not work last week, regardless of whether or not they have instructions to return to work at a later date;
- (4) handymen or other odd-job labourers who did not work last week;
- (5) persons "on call" to work only when their services are needed, such as supply teachers or nurses, who did not work last week:
- (6) persons doing volunteer unpaid work for service organizations or church groups, such as Red Cross, Community Chest, Boy Scouts, or Salvation Army;
- (7) inmates of institutions, even though employed in the production of goods which have an economic value or working for cash or kind at such duties as cooking, cleaning, or laundry work, within the institution. Tasks performed by institutional inmates are not considered "work" for census purposes.

Question 16-fin

formation en travaillant et les membres actifs des colonies huttérites, même s'ils n'ont travaillé que pour une rémunération en nature.

 Les personnes à leur compte, ayant soit une entreprise, une profession ou une ferme

Les personnes ayant charge de l'exploitation courante d'une ferme, d'une entreprise ou d'un bureau professionnel, même si elles n'y travaillent pas effectivement.

- 3) Les personnes ayant un emploi non rémunéré à la ferme ou dans l'entreprise familiale, i.e., celles qui ont travaillé sans salaire ou traitement régulier à des tâches (le travail ménager excepté) qui ont contribué à l'exploitation d'une ferme ou d'une entreprise appartenant à un membre du ménage apparenté par le sang, le mariage ou l'adoption, et exploitée par lui; par exemple, l'épouse d'un épicier qui a travaillé dans le magasin de son mari sans recevoir de salaire.
- Les personnes ayant un emploi à temps partiel: Si une personne avait un emploi à temps partiel la semaine dernière, marquez "Oui".

Ceci inclut

- a) les personnes qui tiennent maison et qui ont travaillé à temps partiel à des emplois tels que la couture à domicile pour d'autres contre rémunération;
- b) les étudiants qui avaient des emplois rémunérés à temps partiel après l'école ou le samedi comme livreurs de journaux, aides à la ferme, gardiens d'enfants, etc.;
- c) les personnes qui avaient des emplois tels que gardiens, concierges, etc., même si elles reçoivent une pension de leur emploi précédent.

Plusieurs maîtresses de maison, étudiants et personnes âgées font du travail à temps partiel. Assurez-vous d'inscrire "Oui" à la question 16 pour ces personnes si elles ont fait un travail rémunéré la semaine dernière.

Exemple: Un garçon de 16 ans qui a travaillé contre rémunération au super-marché local après l'école la semaine dernière doit être marqué "Oui" à la question 16.

Marquez "Qui" à la question 16 si, durant la semaine qui a précédé votre visite, la personne n'avait aucun emploi soit à temps partiel soit de plein temps. Posez ensuite la question suivante.

Ne comptez pas comme "ayant un emploi"

- les personnes qui s'occupent des soins du ménage chez elles ou vont à l'école et qui n'avaient pas d'autre travail;
- 2) les personnes travaillant sans rémunération pour un membre apparenté du ménage à des tâches qui ne contribuent pas à l'exploitation d'une ferme ou d'une entreprise, e.g., tondre le gazon, peindre le portique, sarcler le jardin;
- 3) les personnes temporairement mises à pied et qui n'ont pas travaillé la semaine dernière, même si elles ont été avisées de revenir au travail à une date ultérieure;
- les hommes à tout faire et autres travailleurs d'occasion qui n'ont pas travaillé la semaine dernière;
- 5) les personnes appelées à travailler seulement quand on a besoin de leurs services, telles que les instituteurs et les infirmières substituts, et qui n'ont pas travaillé la semaine dernière.
- 6) les personnes qui travaillent bénévolement pour des organismes de bienfaisance ou des mouvements paroissiaux, tels que la Croix-Rouge, la Caisse de bienfaisance, les Scouts, l'Armée du Salut, etc.;
- 7) les pensionnaires des institutions, même s'ils sont employés à la production d'articles qui ont une valeur économique ou travalllent pour un salaire ou une rémunération en nature à des travaux tels que la cuisine, le nettoyage, le blanchissage, etc., dans l'institution. Les travaux accomplis par les pensionnaires des institutions ne sont pas considérés comme du "travail" aux fins du recensement.

Question 17

Did (you) look for work last week?

This question must be answered for all persons who had no job last week, that is, for everyone marked "No" in Question 16. Do not assume that persons such as housewives, students or elderly persons were not looking for work.

Mark "Yes" for all persons who actively looked for work last week or would have actively looked for work except for temporary illness, layoff, or the belief that no work was available. Then proceed directly to Question 19.

This would include persons who

- actively looked for work—made efforts to get a job or establish a business or professional practice. Such efforts may consist of
 - (a) registration in a national employment office;
 - (b) meeting with or telephoning prospective employers;
 - (c) placing or answering advertisements;
 - (d) writing letters of application.
- (2) would have actively looked for work except for their own temporary illness;
- (3) did not actively look for work because
 - (a) they expect to be called back to their jobs from which they were laid off:
 - (b) they believed that no work was available in the community which was suitable to their particular skill.

Mark "No" for all persons who did not have a job and were not looking for work last week, such as persons keeping house, going to school, and inmates of institutions.

Mark "No" also, for persons who did not actively look for work because they are too old, too young, or handicapped in any way.

Question 18

Did (you) have a job in the past 12 months?

This question must be answered for each person with "No" in both Questions 16 and 17.

Mark "Yes" for any person who did not have a job or look for work last week, but who had a part-time or full-time job of any kind, at any time in the past 12 months. Then proceed directly to Question 19.

Exception: Persons who were inmates of institutions last week should be marked "No" in Question 18 even though they had a job outside the institution during the past 12 months.

"With a job" is defined in the same way as for Question 16 but covers the past 12 months.

Mark "No" for any person who did not have a job in the past 12 months and omit Questions 19 to 25.

Remember the answer to Questions 16, 17, and 18 must be "No" for all inmates.

Example: A housewife who did not have a job or look for work last week but was employed by the T. Eaton Department store during the last Christmas rush should be marked "No" in Question 16, "No" in Question 17 and "Yes" in Question 18.

Question 17

Avez-vous cherché du travail la semaine dernière?

On doit poser cette question à chaque personne qui déclare ne pas avoir eu d'emploi la semaine demière, i.e., lorsqu'on a répondu ''Non'' à la question 16. Ne présumez pas que les ménagères, les étudiants ou les personnes âgées n'ont pas cherché de travail.

Marquez "Oui" pour toutes les personnes qui ont effectivement cherché du travail la semaine dernière ou en auraient cherché si elles n'avaient pas été temporairement malades, ou mises à pied, ou si elles n'avaient cru qu'aucun emploi était disponible. Passez alors à la question 19.

Ceci inclut les personnes qui

- ont effectivement cherché du travail: ont fait des démarches pour obtenir un emploi ou établir une entreprise ou se faire une clientèle. Ces démarches peuvent consister à
 - a) s'inscrire à un bureau national de placement;
 - b) rencontrer un employeur éventuel ou lui téléphoner;
 - c) insérer une annonce classée ou répondre à une de ces annonces;
 - d) écrire des lettres de demande d'emploi.
- auraient fait des démarches pour chercher du travail si elles n'avaient pas été personnellement malades;
- n'ont pas fait de démarches pour chercher du travail parce que
 - a) elles s'attendaient d'être rappelées à leur emploi après en avoir été mises à pied;
 - b) elles croyaient qu'il n'y avait dans leur localité aucun emploi conforme à leurs aptitudes.

Marquez "Non" pour toutes les personnes qui n'avaient pas d'emploi et n'ont pas cherché de travail la semaine dernière; par exemple: celles qui tenaient maison, allaient à l'école, ou les pensionnaires des institutions.

Marquez "Non" aussi pour les personnes qui n'ont pas effectivement cherché du travail parce qu'elles étaient trop âgées, trop jeunes ou souffraient d'une infirmité.

Question 18

Avez-vous eu un emploi au cours des 12 derniers mois?

Cette question exige une réponse pour toute personne qui a répondu "Non" aux deux questions 16 et 17.

Marquez "Oui" pour toute personne qui n'avait pas d'emploi ou ne cherchait pas du travail la semaine dernière, mais qui a eu un emploi quelconque à temps partiel ou de plein temps à un moment donné au cours des 12 derniers mois. Ensuite passez à la question 19.

Exception: Il faut marquer "Non" à la question 18 pour les personnes qui étaient pensionnaires dans une institution la semaine dernière, même si elles avaient eu un emploi en dehors de l'institution au cours des 12 derniers mois.

"Ayant un emploi" a le meme sens qu'à la question 16 mais correspond aux 12 derniers mois.

Marquez "Non" pour toute personne qui n'a pas eu d'emploi au cours des 12 derniers mois et passez les questions 19 à 25.

Rappelez-vous que la réponse aux questions 16, 17 et 18 doit être "Non" pour tous les pensionnaires d'une institution.

Exemple: Une ménagère n'avait pas d'emploi et n'a pas cherché de travail la semaine dernière; mais elle a travaillé au magasin à rayons T. Eaton durant la période d'affluence avant Noël, l'an dernier. Il faut alors inscrire "Non" à la question 16, "Non" à la question 17 et "Oui" à la question 18.

Question 19

Number of hours usually worked each week

There must be an entry in Question 19 for each person who reported "Yes" to any one of the preceding Questions 16 to 18.

This question refers to the usual number of hours worked each week.

Include all hours spent at work, including work without pay on a family farm or business.

Exclude hours spent at own housework and any time off, such as lunch hour.

Two or more jobs—If a person had two or more jobs at which he worked last week add together the number of hours usually spent at each and mark the space that includes the total number.

If the respondent is uncertain about the number of hours suggest some of the broad intervals on the schedule.

Never worked—If a person is looking for his first job, i.e., if he has never worked at any kind of job or business, either full-time or part-time, or has never done unpaid work in a family business or on a farm, mark "Never worked" and omit Questions 20 to 25 as indicated on the Questionnaire.

Example: A school graduate looking for his first job during the week preceding your visit should be marked "No" in Question 16, "Yes" in Question 17 and "Never worked" in Question 19.

Question 19

Nombre habituel d'heures de travail par semaine

Il faut une inscription à la question 19 pour toute personne qui a répondu "Oui" à l'une des questions 16 à 18.

Cette question porte sur le nombre habituel d'heures de travail par semaine.

Incluez toutes les heures passées au travail, y compris le travail sans paye dans une ferme ou une entreprise familiale.

Excluez les heures consacrées aux soins du ménage et les temps de repos, tels que l'heure du dîner.

Deux emplois ou plus—Si une personne avait deux emplois ou plus la semaine dernière, additionnez le nombre habituel d'heures de travail consacrées aux deux emplois et marquez l'espace qui correspond au total.

Si le répondant n'est pas certain du nombre d'heures, mentionnez-lui les intervalles indiqués sur la formule.

N'a jamais travaillé—Si une personne est en quête de son premier emploi, c'est-à-dire si elle n'a jamais travaillé ni de plein temps ni à temps partiel, ou qu'elle n'ait jamais fait de travail sans paye dans l'entreprise ou la ferme familiale, marquez "N'a jamais travaillé" et passez les questions 20 à 25 comme il est indiqué sur le questionnaire.

Exemple: Une personne vient de terminer ses études et, durant la semaine qui a précédé votre visite, était en quête de son premier emploi. Il faut alors inscrire "Non" à la question 16, "Oui" à la question 17 et "N'a jamais travaillé" à la question 19.



ERRATA

Details Footnote should read: "Pour renvois 1 et 2, voir page 19 - 2".				Page	Détails Le renvoi devrait se lire comme il suit: "Pour renvois 1 et 2, voir page 19-2".				
				19 - 4					
Usually working Total 35 hrs.+		Usually working Total 35 hrs. +			•	Travaillant d'ordinaire Total 35 heures+		Total	Travaillant d'ordinaire 35 heures+
F F Line 45 15 15 Line 46 5,340 5,110	should read	F F 13 13 5,342 5,112	3.3 – 7	21 - 12	Ligne 45 Ligne 46	F F 15 15 5,340 5,110	lire plutôt	F 13 5,342	F 13 5,112
Average earnings M F	should	Average earnings	3.3-7	21 - 15		Moyenne des gains	lire	Moyenn M	e des gains F
Line 24 1,273 4,819		4,667 1,273			Ligne 24		plutôt	4,667	1,273
Usually working 35 hrs. +		Usually working 35 hrs. +				Travaillant d'ordinaire 35 heures+	lino	d'o	vaillant dinaire heures +
Line 14 8 Line 15 1.509	should read	F 6 1,511	3.3-7	21 - 68	Ligne 14 Ligne 15	F 8 1,509	lire plutôt	. 1	6 ,511
Total wage-earners M	should read	Total wage-earners	3.3-7	21-117		Total, salariés M	lire plutôt		, salariés M
Line 14 1,832	reau	71,832 40-52 weeks			Ligne 14	1,832 40-52 semaines	piusos		,832
Total 35 hours + F F Line 26 15 15 Line 27 5,340 5,110	should read	Total 35 hours+ F F 13 13 13,342 5,112	3.3-7	22-12	Ligne 26 Ligne 27	Total 35 heures + F F 15 15	lire plutôt		35 heures+ F 13 5,112
1-13 weeks 1-13 weeks Total Total							semaines Cotal		
M Line 37 4,432	should read	M 432	3.3-7	22 - 13	Ligne 37	M 4,432	lire plutôt		M 432
Pri- mary Manufacturing		Pri- mary Manufacturing				Industrie Pri- manu- maire facturière		Pri- maire	Industrie manu- facturière
F F Line 2 1,835 1,911 Line 3 133 336	should read 1	F F 1,834 1,912 132 337	3.3-12	34 - 3	Ligne 2 Ligne 3	F F 1,835 1,911 133 336	lire plutôt	F 1,834 132	F 1,912 337
Pri- mary Manufacturing		Pri- mary Manufacturing	d.,			Industrie Pri- manu- maire facturière		Pri- maire	Industrie manu- facturière
M M Line 38 381 1,041 Line 39 18 60	should read	M M 380 1,042 17 61	3.3-12	34-9	Line 38 Line 39	M M 381 1,041 18 60	lire plutôt	M 380 17	M 1,042 61
Pri- mary Manufacturing		Pri- mary Manufacturing				Industrie Pri- manu- maire facturière		Pri- maire	Industrie manu- facturière
M M Line 2 315 1,169 Line 9 29 263	should read	M M 314 1,170 28 264	3.3 – 12	34 - 13	Ligne 2 Ligne 9	M M 315 1,169	lire plutôt	M 314 28	M 1,170 264

DATE DUE ne III at by ensus mber. cover nt to s, or ublic vment le to l will chure n on and stics. ment aties n and sex. over 50¢) (36 sex. b.000 for 94 - 53 h.ooo

- 94-538 Earnings by weeks of employment (3.3-6).—By sex, for provinces, and metropolitan areas of cities 100,000 and over (12 pp., 50¢)
- 94-539 Earnings, hours and weeks of employment by occupations (3.3-7). — By sex, for provinces (176 pp., \$2)
- 94-540 Earnings and hours of employment by occupations (3.3-8). By sex, for metropolitan areas of cities 100,000 and over (136 pp., \$1.50)
- 94-541 Earnings by occupation divisions (3.3-9).—By sex, for cities 30,000 and over (28 pp., 50¢)
- 94-542 Earnings, hours and weeks of employment by industries (3.3-10). By sex, for provinces (148 pp., \$1.50)
- 94-543 Earnings and hours of employment by industry divisions (3.3-11).—By sex, for metropolitan areas of cities 100,000 and over (36 pp.,75¢)
- 94-544 Earnings by industry divisions (3.3-12). By sex, for cities 30,000 and over (28 pp., 50¢)
- 94-545 Characteristics of the unemployed (3.3-13).—By sex, for provinces, and metropolitan areas of cities 100,000 and over (36 pp.,75¢)
- 94-546 Characteristics of persons not in labour force, and those with job in past year (3.3-14).—By sex, for provinces, and metropolitan areas of cities 100,000 and over (28 pp.,50¢)
- 94-547 Introduction to Vol. III (Pt. 3) (3.3-15).—Textual materials to complete Vol. III (Pt. 3)(16 pp., 50¢)

RAPPORTS DU RECENSEMENT DU CANADA, 1961

La série de rapports énumérés ci-dessous fera partie du Volume III (partie 3) du recensement de 1961. Les rapports se présentent de telle sorte qu'en en enlevant la couverture ils forment le contenu de chaque volume du recensement. On peut se procurer des rapports individuels par numéro de catalogue ou la série complète décrite ci-dessous avec auto-relieur titré au prix global de \$6. Les commandes peuvent être envoyées à la Distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, ou au Surintendant des publications, Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa. En vertu des règlements, le paiement doit être fait à l'avance sous forme de chèque ou mandat établi au nom du Receveur général du Canada. Les rapports non encore publiés seront envoyés aussitôt qu'ils paraîtront. Pour une copie de brochure comprenant d'autres séries de rapports ou pour de plus amples renseignements sur les publications du recensement, on s'adressera à la Division de l'information et des relations extérieures, Bureau fédéral de la statistique.

Volume III (partie 3)-Salariés: Gain et emploi

- 94-533 État d'emploi selon le sexe (3.3-1).—Comtés, centres constitués de 1,000 et plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines (52 p., 75c.)
- 94-534 Gain et semaines d'emploi (3.3-2).—Selon le sexe, provinces, centres constitués de 1,000 et plus, zones métropolitaines et autres grandes agglomérations urbaines (28 p.,50c.)
- **94-535** (Le même que ci-dessus)(3.3-3).—Selon le sexe, comtés (36 p., 75c.)
- 94-536 Gain selon l'état matrimonial et l'age (3.3-4). Selon le sexe, provinces et zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (44 p.,75c.)
- 94-537 Gain selon le degré d'instruction et l'âge (3.3-5).— Selon le sexe, provinces et zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (44 p.,75c.)
- 94-538 Gain selon les semaines d'emploi (3.3-6).—Selon le sexe, provinces et zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (12 p.,50c.)
- 94-539 Gain, heures et semaines d'emploi selon les professions (3.3-7). Selon le sexe, provinces (176 p., \$2)
- 94-540 Gain et heures d'emploi selon les professions (3.3-8). —
 Selon le sexe, zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (136 p., \$1.50)
- 94-541 Gain selon les divisions professionnelles (3.3-9). Selon le sexe, cités de 30,000 et plus (28 p., 50c.)
- 94-542 Gain, heures et semaines d'emploi selon les industries (3.3-10).—Selon le sexe, provinces (148 p., \$1.50)
- 94-543 Gain et heures d'emploi selon les divisions industrielles (3.3-11).—Selon le sexe, zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (36 p., 75c.)
- 94-544 Gain selon les divisions industrielles (3.3-12). Selon le sexe, cités de 30,000 et plus (28 p., 50c.)
- 94-545 Caractéristiques des personnes sans emploi (3.3-13). —
 Selon le sexe, provinces et zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (36 p.,75c.)
- 94-546 Caractéristiques des personnes ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre (3.3-14).—Selon le sexe, provinces et zones métropolitaines des cités de 100,000 et plus (28 p., 50c.)
- 94-547 Introduction au Vol. III (partie 3) (3.3-15).—Texte pour compléter le Vol. III (partie 3)(16 p., 50c.)

REPORTS OF THE CENSUS OF CANADA, 1961

(Continued from inside back cover)

Following is the Volume Series of the 1961 Census. Each volume (or part) consists of a number of individual reports and a titled cover binder. The complete set of reports and cover binder for any given volume part may be ordered at the single price of \$6.00. (See inside back cover for further details.)

- Volume I (Pt. 1) Population: Geographical Distributions. Population totals for provinces, electoral districts, counties, and municipal subdivisions; rural and urban; historical tables; reference maps.
- Volume I(Pt. 2) Population: General Characteristics. Population classifications by sex, age groups, marital status, origin, religion, birthplace, official language, mother tongue, citizenship, period of immigration, schooling.
- Volume I (Pt. 3) Population: Cross-classifications of Characteristics. Cross-classifications by (a) age groups and sex, (b) ethnic groups and sex, and (c) period of immigration and sex, to show marital status, birthplace, religion, schooling, and language distributions.
- $\begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} \beg$
- **Volume II (Pt. 2) Housing Characteristics.** Housing data (based on a 20 per cent sample) such as type of dwelling, number of rooms, rent, household facilities; cross-classifications by characteristics of head.
- Volume III $(Pt.\ 1)$ Labour Force: Occupations. Occupation statistics by sex, age, marital status, schooling, class of worker, birthplace, period of immigration, ethnic groups, etc.
- Volume III (Pt. 2) Labour Force: Industries. Industry statistics by sex, age, class of worker, birthplace, period of immigration, etc.
- **volume III (Pt. 3)** Wage-Earners: Earnings and Employment. Earnings of wage and salary earners by marital status by age, schooling by age; occupation and industry statistics by earnings and employment.
- Volume IV Population Sample: Migration, Family Size, Income. Results of a 20 per cent sample on migration, family size, and income; cross-classifications with other population characteristics.
- Volume V (Pt. 1) Agriculture: Summary and Atlantic Provinces. Results of the 1961 Census of Agriculture including summary tables for Canada and detailed tables in separate sections for Nfld., P.E.I., N.S., and N.B.
- Volume V (Pt. 2) Agriculture: Quebec and Ontario. Results of the 1961 Census of Agriculture in separate sections for Quebec and Ontario.
- Volume V (Pt. 3) Agriculture: Prairies and British Columbia. Results of the 1961 Census of Agriculture in separate sections for Man., Sask., Alta., and B.C.
- Volume VI (Pt. 1) Merchandising: Retail Trade. Retail establishments by geographic areas, kinds of business and type of operation; data such as sales, employment, payrolls, inventories, and commodities.
- Volume VI (Pt. 2) Merchandising: Wholesale Trade; Services. Wholesale and service establishments by geographic areas, kinds of business and types of operations; data such as sales, employment and payrolls, with inventories and commodities for the wholesale trade.
- Volume VII (Pts. 1 and 2) General Summary and Review. Review of the results of the 1961 Census, including historical and analytical tables, and descriptions of the main findings; Administrative Report of the methodology of the 1961 Census.

RAPPORTS DU RECENSEMENT DU CANADA, 1961

(Suite de l'intérieur de la couverture arrière)

Voici la série des volumes du recensement de 1961. Chaque volume (ou partie) comprend un certain nombre de rapports distincts et un auto-relieur titré. On peut commander la série complète des rapports avec auto-relieur de n'importe quel volume au prix de \$6. (Pour plus de détails, voir à l'intérieur de la couverture arrière.)

- Volume I (P. 1) Population: Répartition géographique. Population des provinces, districts électoraux, comtés et subdivisions municipales; répartition rurale et urbaine; tableaux chronologiques; cartes de référence.
- Volume I (P. 2) Population: Caractéristiques générales. Répartition de la population selon le sexe, les groupes d'âge, l'état matrimonial, l'origine, la religion, le lieu de naissance, la langue officielle, la langue maternelle, la citoyenneté, la période d'immigration, la scolarité.
- Volume I(P.3) Population: Classement recoupé des caractéristiques. Classements recoupés par a) groupe d'âge et sexe, b) groupe ethnique et sexe, et c) période d'immigration et sexe et répartition selon l'état matrimonial, le lieu de naissance, la religion, la scolarité et la langue.
- Volume II (P. 1) Ménages et familles. Taille et composition des ménages et des familles; classements recoupés selon les caractéristiques du chef.
- Volume II (P. 2) Caractéristiques de l'habitation. Données sur l'habitation (fondées sur un échantillon de 20 p. 100): genre de logement, nombre de pièces, loyer, commodités ménagères; classements recoupés selon les caractéristiques du chef.
- Volume III (P. 1) Population active: Professions. Statistique des professions selon le sexe, l'âge, l'état matrimonial, la scolarité, la classe de travailleur, le lieu de naissance, la période d'immigration, le groupe ethnique. etc.
- Volume III (P. 2) Population active: Industries. Statistique des industries selon le sexe, l'âge, la classe de travailleur, le lieu de naissance, la période d'immigration, etc.
- Volume III (P. 3) Salariés: Gain et emploi. Gain des employés à salaire et à traitement, quant à l'état matrimonial selon l'âge, la scolarité selon l'âge; la statistique des professions et des industries quant au gain et à l'emploi.
- Volume IV Population échantillon: Migration, taille des familles, revenu. Résultats de l'enquête portant sur un échantillon de 20 p. 100 relativement à la migration, à la taille des familles et au revenu; classements recoupés selon d'autres caractéristiques de la population.
- Volume V (P. 1) Agriculture: Sommaire et provinces de l'Atlantique. Résultats du recensement de l'agriculture de 1961 avec tableaux sommaires pour le Canada et tableaux détaillés en sections distinctes pour T.-N., Î.-P.-É., N.-É. et N.-B.
- Volume V (P. 2) Agriculture: Québec et Ontario. Résultats du recensement de l'agriculture de 1961 en sections distinctes pour le Québec et l'Ontario.
- Volume V (P. 3) Agriculture: Prairies et Colombie-Britannique. Résultats du recensement de l'agriculture de 1961 en sections distinctes pour Man., Sask., Alb. et C.-B.
- Volume VI (P. 1) Recensement du commerce: Commerce de détail. Établissements de détail par région géographique, genre de commerce et forme d'activité; données sur les ventes, l'emploi, la rémunération, les stocks et les marchandises.
- Volume VI (P.2) Recensement du commerce: Commerce de gros et services. Établissements de commerce de gros et de service par région géographique, genre de commerce et forme d'activité; données sur les ventes, l'emploi et la rériunération, ainsi que sur les stocks et les marchandises pour le commerce de gros.

*

Volume VII (P. 1 et 2) — Sommaire et revue générale. — Revue des résultats du recensement de 1961 avec tableaux chronologiques et analytiques et description des principaux résultats; rapport administratif de la méthodologie du recensement de 1961.